



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Vol. II.]

PRICE 5c.

PRETORIA, 27 OCTOBER 1961.
27 OKTOBER

PRYS 5c.

[No. 103.]

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. 921.] [27 October 1961.

WINTER CEREAL SCHEME.

IMPOSITION OF SPECIAL LEVIES ON BARLEY, OATS AND RYE.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board, referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 24 of that Scheme and with my approval, imposed the special levies in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said special levies shall become operative on the first day of November, 1961.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

1. In this Schedule—

- (a) "Board" means the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended; and
- (b) the classes and grades of barley, oats and rye referred to are the classes and grades specified in the regulations published under Government Notices Nos. 2107, 2108 and 2109 of the 15th October, 1954.

2. (a) Every person who buys barley, oats or rye from the Board shall in respect of barley, oats or rye produced in the Republic of South Africa and purchased by the Board during the period 1st November, 1961, up to and including the 31st October, 1962, pay to the Board the following special levies on all such barley, oats or rye purchased by such person from the Board:—

- (i) Barley of grades 1, 2 and 3 of classes A and B, 27c per 150 lb. net weight.
- (ii) Barley of grade 4 of classes A and B, and grades 1, 2 and 3 of class C, 6c per 150 lb. net weight.
- (iii) Barley of grades 1, 2 and 3 of class D, 6c per 200 lb. net weight.
- (iv) Undergrade barley, 6c per 150 lb. net weight.
- (v) Oats of class A, 31c per 150 lb. net weight.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. 921.] [27 Oktober 1961.

WINTERGRAANSKEMA.

OPLEGGING VAN SPESIALE HEFFING OP GARS, HAWER EN ROG.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 24 van daardie Skema en met my goedkeuring, die spesiale heffings opgelê het wat in die Bylae hiervan gespesifiseer word.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffings op die eerste dag van November 1961 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en
-bemarking.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae—

- (a) beteken „Raad" die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig; en
- (b) is die klasse en grade gars, hawer en rog wat genoem word, die klasse en grade aangedui in die regulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewings Nos. 2107, 2108 en 2109 van 15 Oktober 1954.

2. (a) Elke persoon wat gars, hawer of rog van die Raad koop, moet ten opsigte van gars, hawer of rog wat in die Republiek van Suid-Afrika geproduseer word en gedurende die tydperk 1 November 1961 tot en met 31 Oktober 1962, deur die Raad aangekoop word, die volgende spesiale heffings aan die Raad betaal op al sulke gars, hawer of rog deur sodanige persoon van die Raad gekoop:—

- (i) Gars van grade 1, 2 en 3 van Klasse A en B, 27c per 150 lb. netto gewig.
- (ii) Gars van graad 4 van klasse A en B, en grade 1, 2 en 3 van klas C, 6c per 150 lb. netto gewig.
- (iii) Gars van grade 1, 2 en 3 van klas D, 6c per 200 lb. netto gewig.
- (iv) Ondergraadgars, 6c per 150 lb. netto gewig.
- (v) Hawer van klas A, 31c per 150 lb. netto gewig.

- (vi) Oats of grade 1 of class B, 18c per 150 lb. net weight.
- (vii) Oats of grades 2, 3 and 4 of class B, 6c per 150 lb. net weight.
- (viii) Undergrade oats, 6c per 150 lb. net weight.
- (ix) Rye, 1c per 200 lb. net weight.

(b) The said special levies shall be added to, and be payable at the same time as, the prices at which the Board sells the barley, oats or rye.

No. 922.] [27 October 1961.

WINTER CEREAL SCHEME.

IMPOSITION OF LEVIES ON BARLEY, OATS AND RYE.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 23 of that Scheme, and with my approval, imposed the levies specified in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said levies shall become operative on the first day of November, 1961, in substitution for the levies imposed under Government Notice No. 1751 of the 31st October, 1960.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

1. In this Schedule—

- (a) "Board" means the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended; and
- (b) the classes of barley, oats and rye referred to are the classes specified in the regulations published under Government Notices Nos. 2107, 2108 and 2109 of the 15th October, 1954.

2. The following levies are hereby imposed on all barley, oats and rye sold by the Board, which levies shall be added to, and be payable at the same time as, the prices at which it disposes of the barley, oats or rye, as the case may be, to any person—

- (a) a levy of seven cents per 150 lb. net weight in the case of barley of Class A, Class B, Class C and undergrade barley and per 200 lb. net weight in the case of barley of Class D;
- (b) a levy of seven cents per 150 lb. net weight in the case of oats; and
- (c) a levy of ten cents per 200 lb. net weight in the case of rye.

No. 923.] [27 October 1961.

WINTER CEREAL SCHEME.

IMPOSITION OF LEVY ON WHEAT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 23 of that Scheme and with my approval, imposed a levy of ten cents per 200 lb. of wheat on all wheat sold by it, which levy shall be added to, and be payable at the same time as, the price at which it disposes of the wheat to any person.

- (vi) Hawer van graad 1 van klas B, 18c per 150 lb. netto gewig.
- (vii) Hawer van grade 2, 3 en 4 van klas B, 6c per 150 lb. netto gewig.
- (viii) Ondergraadhawer, 6c per 150 lb. netto gewig.
- (ix) Rog, 1c per 200 lb. netto gewig.

(b) Genoemde spesiale heffings word bygevoeg by, en is betaalbaar op dieselfde tydstep as, die pryse waarteen die Raad die gars, hawer of rog verkoop.

No. 922.] [27 Oktober 1961.

WINTERGRAANSKEMA.

OPLEGGING VAN HEFFINGS OP GARS, HAWER EN ROG.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, bekendgemaak is, kragtens artikel 23 van daardie Skema en met my goedkeuring, die heffings wat in die aangehegte Bylae gespesifiseer is, opgelê het.

En ek maak hierby verder bekend dat genoemde heffings op die eerste dag van November 1961 in werking tree ter vervanging van die heffings wat by Goewermentskennisgewing No. 1751 van 31 Oktober 1960 opgelê is.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae—

- (a) beteken „Raad”, die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig; en
- (b) is die klasse gars, hawer en rog die klasse aangedui in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings Nos. 2107, 2108 en 2109 van 15 Oktober 1954.

2. Die volgende heffings word hierby opgelê op alle gars, hawer en rog wat deur die Raad verkoop word, watter heffings bygevoeg word by en betaalbaar is op dieselfde tydstep as die pryse waarteen hy die gars, hawer of rog, na gelang van die geval, aan iemand verkoop—

- (a) 'n heffing van sewe sent per 150 lb. netto gewig in die geval van gars van klas A, klas B, klas C en ondergraadgars en per 200 lb. netto gewig in die geval van gars van klas D;
- (b) 'n heffing van sewe sent per 150 lb. netto gewig in die geval van hawer; en
- (c) 'n heffing van tien sent per 200 lb. netto gewig in die geval van rog.

No. 923.] [27 Oktober 1961.

WINTERGRAANSKEMA.

OPLEGGING VAN HEFFING OP KORING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 23 van daardie Skema en met my goedkeuring 'n heffing van tien sent per 200 lb. koring gelê het op alle koring deur hom verkoop, watter heffing bygevoeg word by, en op dieselfde tydstep betaalbaar is as, die prys waarteen hy die koring aan enige persoon van die hand sit.

And I do hereby further make known that the said levy shall become operative on the first day of November, 1961, in substitution for the levy imposed under Government Notice No. 2181 of 1955.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

No. 924.] [27 October 1961.]

WINTER CEREAL SCHEME.

IMPOSITION OF SPECIAL LEVY ON WHEAT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has in terms of section 24 of that Scheme, and with my approval, imposed the special levy specified in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said special levy shall become operative from the first day of November, 1961, in substitution for the special levy imposed under Government Notice No. 1755 of 1960.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

1. In this Schedule "Board" means the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended.

2. (a) Every producer of wheat who sells wheat to the Board shall pay to the Board a special levy of 1c (one cent) per 200 lb. net weight on all wheat produced in the Republic of South Africa which he sells to it.

(b) The said special levy shall be deducted from the prices payable by the Board to such producer when payment is made by the Board for wheat sold to it.

En ek maak hierby verder bekend dat genoemde heffing op die eerste dag van November 1961 in werking tree ter vervanging van die heffing wat by Goewermentskennisgewing No. 2181 van 1955 opgelê is.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

No. 924.] [27 Oktober 1961.]

WINTERGRAANSKEMA.

OPLEGGING VAN SPESIALE HEFFING OP KORING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 24 van daardie Skema en met my goedkeuring, die spesiale heffing opgelê het wat in die Bylae hiervan gespesifiseer word.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffing op die eerste dag van November 1961 in werking tree ter vervanging van die spesiale heffing wat by Goewermentskennisgewing No. 1755 van 1960 opgelê is.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae beteken „Raad” die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig.

2. (a) Elke produsent van koring wat koring aan die Raad verkoop, moet aan die Raad 'n spesiale heffing van 1c (een sent) per 200 lb. netto gewig betaal op alle koring wat in die Republiek van Suid-Afrika geproduseer is en wat hy aan die Raad verkoop.

(b) Genoemde spesiale heffing word afgetrek van die pryse betaalbaar deur die Raad aan sodanige produsent wanneer betaling deur die Raad gedoen word vir koring wat aan hom verkoop is.

No. 925.] [27 October 1961.]

WINTER CEREAL SCHEME.

IMPOSITION OF SPECIAL LEVY ON WHEAT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 24 of that Scheme, and with my approval, imposed the special levy specified in the Schedule hereto, in substitution for the special levy imposed by Government Notice No. 1756 of 1960.

And I do hereby further make known that the said special levy shall become operative on the first day of November, 1961.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

No. 925.] [27 Oktober 1961.]

WINTERGRAANSKEMA.

OPLEGGING VAN SPESIALE HEFFING OP KORING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, gepubliseer is, kragtens artikel 24 van daardie Skema en met my goedkeuring die spesiale heffing in die Bylae hiervan gespesifiseer, opgelê het in die plek van die spesiale heffing wat by Goewermentskennisgewing No. 1756 van 1960 opgelê is.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffing met ingang op die eerste dag van November 1961 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

SCHEDULE.

1. In this Schedule—

- (a) "Board" means the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended;
- (b) "flour", "meal" and "semolina" mean flour, meal and semolina as defined in the grading regulations for wheaten products contained in Government Notice No. 62 of 1958, as amended.

2. (a) All persons dealing in the course of trade with wheat who grind, crush, grist or otherwise process wheat shall pay to the Board a special levy of 2c (two cents) per 200 lb. net weight on all wheat purchased by them from the Board for the manufacture of flour, meal or semolina; provided that if such wheat is subsequently used for a different purpose, the Board may, in its discretion, refund such special levy.

(b) The said special levy shall be added to, and be payable at the same time as, the price at which the Board disposes of the wheat to such persons.

No. 926.]

[27 October 1961.

WINTER CEREAL SCHEME.

PRICES OF BARLEY, OATS AND RYE.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 28 of that Scheme, and with my approval, imposed the prohibition specified in the Schedule hereto in connection with the sale of barley, oats and rye in substitution for the prohibition made known by Government Notice No. 1750 of 1960.

And I do hereby further make known that the said prohibition shall become operative on the first day of November, 1961.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

PRODUCERS' SELLING PRICES OF BARLEY,
OATS AND RYE.

1. In this Schedule—

- (a) the expression "the Scheme" means the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, and any expression to which in that Scheme a meaning has been assigned, bears the same meaning when used in this Schedule;
- (b) the expression "railway station" means a railway station of the South African Railways and Harbours Administration;
- (c) the classes and grades of barley, oats and rye referred to hereinafter are the classes and grades specified in Government Notices Nos. 2107, 2108 and 2109 of the 15th October, 1954;
- (d) "sell" shall have the meaning assigned to that term in the Marketing Act, 1937, as amended;
- (e) "grade 3 bags" means jute grain-bags which have a superficial area exceeding 1,100 square inches and which are sound, stained, free from holes, but darned and/or patched; the area of any individual patch not exceeding 36 square inches;
- (f) "Board" means the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended;

BYLAE.

1. In hierdie Bylae beteken—

- (a) „Raad”, die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, bekendgemaak is;
- (b) „meelblom”, „meel” en „semolina”, meelblom, meel en semolina soos omskryf in die graderingsregulasies vir koringprodukte vervat in Goewermentskennisgewing No. 62 van 1958, soos gewysig.

2. (a) Alle persone wat as 'n besigheid met koring handel en wat koring maal, breek, tot gruis maak of andersins verwerk, moet 'n spesiale heffing van 2c (twee sent) per 200 lb. netto gewig aan die Raad betaal op alle koring wat deur hulle van die Raad gekoop word vir die vervaardiging van meelblom, meel of semolina; met dien verstande dat as sodanige koring later vir 'n ander doel gebruik word, die Raad na goedgeken sodanige spesiale heffing kan terugbetaal.

(b) Genoemde spesiale heffing word bygevoeg by, en is betaalbaar op dieselfde tyd as, die prys waarteen die Raad die koring aan sodanige persone van die hand sit.

No. 926.]

[27 Oktober 1961.

WINTERGRAANSKEMA.

PRYSE VAN GARS, HAWER EN ROG.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 28 van daardie Skema en met my goedkeuring, die verbod uiteengesit in die Bylae hiervan in verband met die verkoop van gars, hawer en rog ter vervanging van die verbod bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1750 van 1960, opgelê het.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van November 1961, in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN GARS, HAWER EN ROG
VIR PRODUSENTE.

1. In hierdie Bylae—

- (a) beteken die uitdrukking „die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, en het elke uitdrukking waaraan in daardie Skema 'n betekenis geheg word, dieselfde betekenis waar dit in hierdie Bylae gebesig word;
- (b) beteken die uitdrukking „spoorwegstasie” 'n spoorwegstasie van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;
- (c) word onder die klasse en grade van gars, hawer en rog hierna genoem, verstaan die klasse en grade gespesifiseer in Goewermentskennisgewings Nos. 2107, 2108 en 2109 van 15 Oktober 1954;
- (d) het „verkoop” die betekenis wat in die Bemarkingswet, 1937, soos gewysig, daaraan gegee word;
- (e) beteken „sakke van graad 3” jutegraansakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim, wat sterk, gevlek, sonder gate, gestop en/of gelap is; die grootte van 'n afsonderlike lapplek mag hoogstens 36 vierkante duim wees;
- (f) beteken „Raad” die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig;

- (g) "agent" means an agent of the Board appointed in terms of sub-section (2) of section 27 of the Scheme; and
- (h) "unit" means 150 lb. net in the case of barley of classes A, B and C and oats of classes A and B; and 200 lb. net in the case of rye and barley of class D.

2. No producer of barley, oats or rye shall sell or dispose of barley, oats or rye, other than barley, oats or rye sold for seed purposes under the authority of a permit issued under sub-section (3) of section 27 of the Scheme, or seed barley, oats or rye produced in terms of an agreement with the Board and delivered to it, at prices other than the following:—

- (1) In the case of barley, oats or rye sold in bags:—

Rye—

	R	c
Grade 1.....	3	66
Grade 2.....	3	58
Grade 3.....	3	41

Barley—

	Class A.		Class B.		Class C.		Class D.	
	R	c	R	c	R	c	R	c
Grade 1.....	3	32	3	37	2	37	3	77
Grade 2.....	3	17	3	22	2	30	3	37
Grade 3.....	2	97	3	02	2	15	2	87
Grade 4.....	2	57	2	62	—	—	—	—

Oats—

	Class A.		Class B.	
	R	c	R	c
Grade 1.....	2	88	2	65
Grade 2.....	2	69	2	13
Grade 3.....	—	—	1	82
Grade 4.....	—	—	1	62

The foregoing prices are per 200 lb. net weight in bags in the case of rye or barley of class D, or 150 lb. net weight in bags in the case of barley of class A, B or C, or oats and are subject to the conditions—

- (a) that a commission of 10c (ten cents) per unit be deducted by the Board or an agent of the Board;
- (b) that the barley, oats or rye be delivered free on rail producer's railway station and that any road motor service charges are to be paid by the producer;
- (c) that rye be delivered in new whole jute grainbags having a superficial area exceeding 1,100 square inches, and that barley and oats be delivered in second-hand jute grain-bags having a superficial area exceeding 1,100 square inches and of a quality not lower than grade 3; and
- (d) that tare for bags be deducted from the gross weight of the barley, oats or rye delivered at the rate of 3 lb. per bag.

(2) In the case of barley, oats or rye delivered in elevators of the South African Railways and Harbours Administration (per unit): The same prices as the prices per bag for the respective classes and grades specified in sub-clause (1), less—

- (a) 23c (twenty-three cents) per unit in the case of barley and oats and 27c (twenty-seven cents) per unit in the case of rye;
- (b) the commission of 10c (ten cents) per unit referred to in condition (a) of sub-clause (1); and
- (c) the storage charges in respect of such barley, oats or rye payable to the South African Railways and Harbours Administration at the date on which the elevator receipt for such barley, oats or rye is received by the Board or an agent of the Board; provided that for the purpose of determining the amount of any deduction under this paragraph, and additional elevator storage period shall be deemed to have accrued if the elevator receipt for such barley, oats or rye is received by the Board or such agent after the sixth day reckoned from and including the day on which such barley, oats or rye was deposited in the elevators.

(g) beteken „agent” ’n agent van die Raad aangestel kragtens subartikel (2) van artikel 27 van die Skema; en

(h) beteken „eenheid” 150 lb. netto in die geval van gars van klasse A, B en C en hawer van klasse A en B; en 200 lb. netto in die geval van rog en van gars van klas D.

2. Geen produsent van gars, hawer of rog mag gars, hawer of rog uitgesonderd gars, hawer of rog wat kragtens ’n permit uitgereik ingevolge subartikel (3) van artikel 27 van die Skema vir saaddoeleindes verkoop word, of saadgars, -hawer of -rog wat ingevolge ’n ooreenkoms met die Raad geproduseer is en aan hom gelewer word, teen ander pryse as die volgende verkoop of van die hand sit nie:—

- (1) In die geval van gars, hawer of rog in sakke verkoop:—

Rog—

	R	c
Graad 1.....	3	66
Graad 2.....	3	58
Graad 3.....	3	41

Gars—

	Klas A.		Klas B.		Klas C.		Klas D.	
	R	c	R	c	R	c	R	c
Graad 1.....	3	32	3	37	2	37	3	77
Graad 2.....	3	17	3	22	2	30	3	37
Graad 3.....	2	97	3	02	2	15	2	87
Graad 4.....	2	57	2	62	—	—	—	—

Hawer—

	Klas A.		Klas B.	
	R	c	R	c
Graad 1.....	2	88	2	65
Graad 2.....	2	69	2	13
Graad 3.....	—	—	1	82
Graad 4.....	—	—	1	62

Bostaande pryse is per 200 lb. netto gewig in sakke in die geval van rog of gars van klas D, of 150 lb. netto gewig in sakke in die geval van gars van klas A, B of C, of hawer, en is onderworpe aan die voorwaardes—

- (a) dat ’n kommissie van 10c (tien sent) per eenheid deur die Raad of ’n agent van die Raad afgetrek word;
- (b) dat die gars, hawer of rog vry op spoor by die produsent se spoorwegstasie gelewer word en pad-motordienskosse deur die produsent betaal word;
- (c) dat rog gelewer word in nuwe heel jutegraansakke met ’n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim, en dat gars en hawer gelewer word in tweede-handse jutegraansakke met ’n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim en van ’n gehalte nie laer as graad 3 nie; en
- (d) dat tarra vir sakke van die bruto gewig van die gelewerde gars, hawer of rog afgetrek word teen 3 lb. per sak.

(2) In die geval van gars, hawer of rog wat in graansuiers van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens gelewer word (per eenheid): Dieselfde pryse as die pryse per sak vir die onderskeie klasse en grade gespesifiseer in subklousule (1), min—

- (a) 23c (drie-en-twintig sent) per eenheid in die geval van gars en hawer en 27c (sewe-en-twintig sent) per eenheid in die geval van rog;
- (b) die kommissie van 10c (tien sent) per eenheid genoem in voorwaarde (a) van subklousule (1); en
- (c) die opbergingskosse ten opsigte van sodanige gars, hawer of rog wat aan die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens betaalbaar is op die datum waarop die graansuierkwitansie vir sodanige gars, hawer of rog ontvang word deur die Raad of ’n agent van die Raad; met dien verstande dat ten einde die bedrag vas te stel van enige aftrekking kragtens hierdie paragraaf daar geag word dat ’n bykomende graansuieropbergings tydperk opgeloo het indien die graansuierkwitansie vir sodanige gars, hawer of rog deur die Raad of sodanige agent ontvang word na die sesde dag gereken met ingang van en insluitende die dag waarop sodanige gars, hawer of rog in die graansuiers gestort is.

(3) In the case of barley, oats or rye delivered in bulk to an agent of the Board or some other party nominated by the Board or by an agent of the Board (per unit): The same prices as the prices per bag for the respective classes and grades specified in sub-clause (1), *less*—

(a) 23c (twenty-three cents) per unit in the case of barley and oats and 27c (twenty-seven cents) per unit in the case of rye;

(b) the commission of 10c (ten cents) per unit referred to in condition (a) of sub-clause (1).

The prices in this sub-clause are subject to the condition that if the barley, oats or rye is delivered in bulk—

(i) by rail to a bulk grain storage depot of an agent of the Board, the barley, oats or rye shall be delivered free at such depot;

(ii) by rail to a bulk grain storage depot of a party nominated by the Board or by an agent of the Board, the barley, oats or rye shall be delivered free on rail the producer's railway station;

(iii) by road transport to a bulk grain storage depot of an agent of the Board or of some other party nominated by the Board or by an agent of the Board, the barley, oats or rye shall be delivered free at such depot; and

(iv) the weight of the barley, oats or rye for which the producer will be paid and from which the deductions in terms of sub-clauses (3) (a) and (b) will be made, is the weight of the clean barley, oats or rye delivered less a deduction of one per cent (1%) from that weight.

No. 927.]

[27 October 1961.]

WINTER CEREAL SCHEME.

WHEATEN AND RYE BRAN PRICES.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has in terms of section 28 of that Scheme, and with my approval, imposed the prohibition specified in the Schedule hereto in connection with the sale of bran, in substitution for the prohibitions in connection with the sale of bran which were made known by Government Notices Nos. 1753 and 1757 of the 31st October, 1960.

And I do hereby further make known that the said prohibition shall become operative on the first day of November, 1961.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

SELLING PRICES OF WHEATEN AND RYE BRAN.

No person shall sell or dispose of wheaten or rye bran at prices other than the prices specified in the Annexure hereto; provided that the said prices shall not apply in respect of sales of bran intended for export to any country other than South West Africa, Basutoland, Swaziland and Bechuanaland Protectorate.

ANNEXURE.

1. For the purpose of this Annexure—

(a) the terms "wheaten feed bran", "digestive wheaten bran", and "wheaten feed pollard" shall bear the meanings assigned thereto in the regulations published under Government Notice No. 62 of the 17th January, 1958, as amended;

(3) In die geval van gars, hawer of rog wat in massa gelewer word aan 'n agent van die Raad of aan 'n ander party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem (per eenheid): Dieselfde pryse as die pryse per sak vir die onderskeie klasse en grade gespesifiseer in subklousule (1), *min*—

(a) 23c (drie-en-twintig sent) per eenheid in die geval van gars en hawer en 27c (sewe-en-twintig sent) per eenheid in die geval van rog;

(b) die kommissie van 10c (tien sent) per eenheid genoem in voorwaarde (a) van subklousule (1).

Die pryse in hierdie subklousule is onderworpe aan die voorwaarde dat indien die gars, hawer of rog in massa gelewer word—

(i) per spoor aan 'n massagraanopberingsdepot van 'n agent van die Raad, die gars, hawer of rog vry by sodanige depot gelewer word;

(ii) per spoor aan 'n massagraanopberingsdepot van 'n party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem, die gars, hawer of rog vry op spoor by die produsent se spoorwegstasie gelewer word;

(iii) per padvervoer aan 'n massagraanopberingsdepot van 'n agent van die Raad of 'n ander party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem, die gars, hawer of rog vry by sodanige depot gelewer word; en

(iv) die gewig van die gars, hawer of rog waarvoor die produsent vergoed word en waarop die aftrekkings kragtens subklousules 3 (a) en (b) gemaak word, die gewig is van die skoon gars, hawer of rog wat gelewer word min 'n aftrekking van een persent (1%) van daardie gewig.

No. 927.]

[27 Oktober 1961.]

WINTERGRAANSKEMA.

KORING- EN ROGSEMELPRYSE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid, genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, gepubliseer is, kragtens artikel 28 van daardie skema en met my goedkeuring die verbod vervat in die Bylae hiervan opgelê het in verband met die verkoop van semels, ter vervanging van die verbodsbepalings in verband met die verkoop van semels wat by Goewermentskennisgewings Nos. 1753 en 1757 van 31 Oktober 1960 bekendgemaak is.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van November 1961 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN KORING- EN ROGSEMELS.

Niemand mag koring- en rogsemels teen ander pryse as die pryse in die Aanhangel hiervan gespesifiseer, verkoop of van die hand sit nie; met dien verstande dat genoemde pryse nie van toepassing is nie ten opsigte van verkope van semels wat bedoel is vir uitvoer na ander lande as Suidwes-Afrika, Basoetoland, Swaziland en die Betsjoeanaland-Protectoraat.

AANHANGSEL.

1. Vir die toepassing van hierdie aanhangsel—

(a) het die uitdrukkings „koringvoersemels”, „spysverteringkoringsemels” en „koringvoerfynsemels”, die betekenis wat daaraan geheg word in die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 62 van 17 Januarie 1958, soos gewysig;

- (b) the term "rye bran" shall bear the meaning assigned thereto in the regulations published under Government Notice No. 504 of 5th April, 1957;
- (c) only so much of any quantity of wheat and rye bran purchased from any one seller as is delivered at one and the same time at a particular place, shall be deemed to have been bought at a particular time; and
- (d) "sell" shall have the meaning assigned to that term in the Marketing Act, 1937, as amended.

2. The selling prices of wheat and rye bran shall be as follows:—

Wheat feed bran, per bag of 100 lb. net weight: R1.53.

Digestive wheat bran, per bag of 100 lb. net weight: R1.68.

Wheat feed pollard, per bag of 150 lb. net weight: R2.38.

Rye bran, per bag of 100 lb. net weight: R1.53; provided that the said prices may—

- (a) in respect of sales to persons who at a particular time buy from any one seller not more than 100 bags but more than 50 bags, be increased to a price not exceeding—

R1.58 per bag of 100 lb. net of wheat feed bran;

R1.73 per bag of 100 lb. net of digestive wheat bran;

R2.43 per bag of 150 lb. net of wheat feed pollard;

R1.58 per bag of 100 lb. net of rye bran;

- (b) in respect of sales to persons who at a particular time buy from any one seller not more than 50 bags but not less than 10 bags, be increased to a price not exceeding—

R1.63 per bag of 100 lb. net of wheat feed bran;

R1.78 per bag of 100 lb. net of digestive wheat bran;

R2.48 per bag of 150 lb. net of wheat feed pollard;

R1.63 per bag of 100 lb. net of rye bran;

- (c) in respect of sales to persons who at a particular time buy from any one seller less than 10 bags but not less than one bag, be increased to a price not exceeding—

R1.68 per bag of 100 lb. net of wheat feed bran;

R1.83 per bag of 100 lb. net of digestive wheat bran;

R2.58 per bag of 150 lb. net of wheat feed pollard;

R1.68 per bag of 100 lb. net of rye bran; and

- (d) in respect of sales to persons who at a particular time buy from any one seller less than one bag, be increased to a price not exceeding 2c per pound net of wheat feed bran, digestive wheat bran, wheat feed pollard, and rye bran.

3. Where wheat or rye bran is delivered elsewhere than at the railway station or siding nearest to the mill or depot of the mill or place at which such wheat or rye bran was manufactured or at the mill or depot of the mill or place at which the wheat or rye bran was manufactured, the railage and other transport costs (in so far as those transport costs do not exceed 5c per 100 lb.) from the nearest railway station or siding of the mill or depot of the mill or place at which such wheat or rye bran was manufactured, shall be borne by the purchaser.

4. The prohibitions made known in the Schedules to Government Notices Nos. 1753 and 1757 of 1960, are hereby repealed.

- (b) het die uitdrukking „rogsemels” die betekenis daaraan geheg in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 504 van 5 April 1957;

- (c) word geag dat slegs soveel van 'n hoeveelheid koring- en rogsemels van enige besondere verkoper gekoop as wat tegelyk by 'n bepaalde plek gelewer word, op 'n bepaalde tydstop gekoop is; en

- (d) het „verkoop” die betekenis wat in die Bemarkingswet, 1937, soos gewysig, daaraan geheg word.

2. Die verkooppryse van koring- en rogsemels is as volg:—

Koringvoersemels, per sak van 100 lb. netto gewig: R1.53.

Spysverteringkoringsemels, per sak van 100 lb. netto gewig: R1.68.

Koringvoerfynsemels, per sak van 150 lb. netto gewig: R2.38.

Rogsemels, per sak van 100 lb. netto gewig: R1.53; met dien verstande dat gemelde pryse—

- (a) ten opsigte van verkope aan persone wat hoogstens 100 sak maar meer as 50 sak op 'n bepaalde tydstop van enige besondere verkoper koop, vermeerder kan word tot 'n prys van hoogstens—

R1.58 per sak van 100 lb. netto koringvoersemels;

R1.73 per sak van 100 lb. netto spysverteringkoringsemels;

R2.43 per sak van 150 lb. netto koringvoerfynsemels;

R1.58 per sak van 100 lb. netto rogsemels;

- (b) ten opsigte van verkope aan persone wat hoogstens 50 sak maar minstens 10 sak op 'n bepaalde tydstop van enige besondere verkoper koop, vermeerder kan word tot 'n prys van hoogstens—

R1.63 per sak van 100 lb. netto koringvoersemels;

R1.78 per sak van 100 lb. netto spysverteringkoringsemels;

R2.48 per sak van 150 lb. netto koringvoerfynsemels;

R1.63 per sak van 100 lb. netto rogsemels;

- (c) ten opsigte van verkope aan persone wat minder as 10 sak maar minstens een sak op 'n bepaalde tydstop van enige besondere verkoper koop, vermeerder kan word tot 'n prys van hoogstens—

R1.68 per sak van 100 lb. netto koringvoersemels;

R1.83 per sak van 100 lb. netto spysverteringkoringsemels;

R2.58 per sak van 150 lb. netto koringvoerfynsemels;

R1.68 per sak van 100 lb. netto rogsemels; en

- (d) ten opsigte van verkope aan persone wat minder as een sak op 'n bepaalde tydstop van enige besondere verkoper koop, vermeerder kan word tot 'n prys van hoogstens 2c per pond netto koringvoersemels, spysverteringkoringsemels, koringvoerfynsemels en rogsemels.

3. Waar koring- of rogsemels elders gelewer word as by die spoorwegstasie of -halte naaste aan die meul of depot van die meul of plek waar sodanige koring- of rogsemels vervaardig is, of by die meul of depot van die meul of plek waar die koring- of rogsemels vervaardig is, word die spoorvrag en ander vervoerkoste (vir sover daardie vervoerkoste nie meer as 5c per 100 lb. is nie), van die spoorwegstasie of -halte naaste aan die meul of depot van die meul of plek waar die koring- of rogsemels vervaardig is, deur die koper gedra.

4. Die verbodsbepalings bekendgemaak in die Bylae van Goewermentskennisgewings Nos. 1753 en 1757 van 1960 word hierby herroep.

NOTE.—The attention of all persons selling bran is directed to the following equivalents in shillings and pence of the prices specified in rand and cents in the various clauses in the above Annexure:—

	s.	d.
1. Clause 2—		
Wheaten feed bran.....	15	3½
Digestive wheaten bran.....	16	9½
Wheaten feed pollard.....	23	9½
Rye bran.....	15	3½
2. Proviso (a) of Clause 2—		
Wheaten feed bran.....	15	9½
Digestive wheaten bran.....	17	3½
Wheaten feed pollard.....	24	3½
Rye bran.....	15	9½
3. Proviso (b) of Clause 2—		
Wheaten feed bran.....	16	3½
Digestive wheaten bran.....	17	9½
Wheaten feed pollard.....	24	9½
Rye bran.....	16	3½
4. Proviso (c) of Clause 2—		
Wheaten feed bran.....	16	9½
Digestive wheaten bran.....	18	3½
Wheaten feed pollard.....	25	9½
Rye bran.....	16	9½
5. Proviso (d) of Clause 2.....	0	2½
6. Clause 3.....	0	6

No. 928.]

[27 October 1961.]

WINTER CEREAL SCHEME.

PRICES OF FLOUR, MEAL, SEMOLINA AND SELF-RAISING FLOUR.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 28 of that Scheme, and with my approval, imposed the prohibition specified in the Schedule hereto in connection with the sale of flour, meal, semolina and self-raising flour in substitution for the prohibition made known by Government Notice No. 1761 of 1960.

And I do hereby further make known that the said prohibition shall become operative on the first day of November, 1961.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

SELLING PRICES OF FLOUR, MEAL, SEMOLINA AND SELF-RAISING FLOUR.

No person shall sell or dispose of flour, meal, semolina or self-raising flour at prices other than the prices specified in the Annexure hereto, or, where such prices are described as minimum prices, at prices less than the said minimum prices, or, where such prices are described as maximum prices, at prices above the said maximum prices; provided that the said prices shall not apply in respect of sales of flour, meal, semolina or self-raising flour intended for export, including supply to ocean-going craft or as ship's stores, to any country other than South West Africa, Basutoland, Swaziland and Bechuanaland Protectorate.

NOTA.—Die aandag van alle persone wat semels verkoop, word gevestig op die volgende ekwivalente in sjeelings en pennies van die pryse gespesifiseer in rand en sent in die verskillende klousules in bostaande Aanhangel—

	s.	d.
1. Klousule 2—		
Koringvoersemels.....	15	3½
Spysverteringkoringsemels.....	16	9½
Koringvoerfynsemels.....	23	9½
Rogsemels.....	15	3½
2. Voorbehoudsbepaling (a) van Klousule 2—		
Koringvoersemels.....	15	9½
Spysverteringkoringsemels.....	17	3½
Koringvoerfynsemels.....	24	3½
Rogsemels.....	15	9½
3. Voorbehoudsbepaling (b) van Klousule 2—		
Koringvoersemels.....	16	3½
Spysverteringkoringsemels.....	17	9½
Koringvoerfynsemels.....	24	9½
Rogsemels.....	16	3½
4. Voorbehoudsbepaling (c) van Klousule 2—		
Koringvoersemels.....	16	9½
Spysverteringkoringsemels.....	18	3½
Koringvoerfynsemels.....	25	9½
Rogsemels.....	16	9½
5. Voorbehoudsbepaling (d) van Klousule 2.....	0	2½
6. Klousule 3.....	0	6

No. 928.]

[27 Oktober 1961.]

WINTERGRAANSKEMA.

PRYSE VAN MEELBLOM, MEEL, SEMOLINA EN BRUISMEEL.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 28 van daardie Skema en met my goedkeuring die verbod vervat in die Bylae hiervan opgelê het in verband met die verkoop van meelblom, meel, semolina en bruismeel ter vervanging van die verbod bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1761 van 1960.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van November 1961 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN MEELBLOM, MEEL, SEMOLINA EN BRUISMEEL.

Niemand mag meelblom, meel, semolina of bruismeel teen ander pryse as die pryse aangegee in die Aanhangel hiervan, of, waar sodanige pryse as minimum pryse beskryf word, teen laer pryse as die gemelde minimum pryse, of waar sodanige pryse as maksimum pryse beskryf word, teen hoër pryse as die gemelde maksimum pryse verkoop of van die hand sit nie; met dien verstande dat genoemde pryse nie van toepassing is nie ten opsigte van verkope van meelblom, meel, semolina of bruismeel wat bestem is vir uitvoer, insluitende verskaffing aan seevaartue of as skeepsvoorraad, na ander lande as Suidwes-Afrika, Basoetoland, Swaziland en die Betsjoeanaland-protektoraat.

ANNEXURE.

1. (1) For the purpose of paragraphs (d) and (e) of sub-clause (5) of clause 2 delivery of flour, meal, semolina or self-raising flour shall be deemed to have been effected where such products are railed by the seller to the buyer, on the date the seller dispatches them by rail to the buyer or, where such products are not railed by the seller to the buyer, on the date the buyer receives them.

(2) For the purpose of this Annexure—

- (a) only so much of any quantity of flour, meal, semolina or self-raising flour purchased from any one seller as is delivered at one and the same time at a particular place shall be deemed to have been bought at a particular time;
- (b) "sell" shall have the meaning assigned to that term in the Marketing Act, 1937, as amended;
- (c) "Wheat Control Board" shall mean the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended;
- (d) the grades of flour, meal, semolina and self-raising flour referred to in this Annexure are the grades specified in the regulations published under Government Notice No. 62 of 1958, as amended;
- (e) "calendar month" means the period commencing on the first day and ending on the last day of any particular month, both days inclusive.

2. SELLING PRICES TO A PERSON WHO AT A PARTICULAR TIME BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY JOINTLY OR SEPARATELY NOT LESS THAN 7,000 LB. OF FLOUR AND/OR MEAL OR NOT LESS THAN 500 LB. OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR.

(1) *Per bag of 200 lb. net:*—

	R	c
Cake flour.....	9	15
Bread flour.....	7	08
Sifted meal.....	5	30
Unsifted meal.....	5	20
Semolina.....	9	15

(2) *For packings of less than 200 lb. net.*—For smaller packings the prices fixed per bag of 200 lb. net in sub-clause (1) of this clause for the respective grades of flour, meal or semolina shall be increased per 200 lb. net as follows:—

Packing.	Increase in Price, per 200 lb.
	R c
100-lb. cotton containers.....	0 22
100-lb. jute containers.....	0 06
50-lb. cotton containers.....	0 31
25-lb. cotton containers.....	0 47
10-lb. cotton containers.....	0 93
5-lb. cotton containers.....	1 49
5-lb. paper containers.....	0 40
1-lb., 2-lb., 3-lb., and 4-lb. cardboard containers of semolina.....	4 93

(3) *For flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings mentioned in sub-clause (1) or (2).*—In the case of flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings mentioned in sub-clause (1) or (2), the prices shall be calculated on the basis of the prices fixed in sub-clause (1) per bag of 200 lb. net weight for the particular grade of flour, meal or semolina.

(4) *For self-raising flour per 100 lb. net weight (in packings of 1 lb. net weight or 2 lb. net weight or 3 lb. net weight):*—

Self-raising flour..... R6.20

(5) *The prices specified in sub-clauses (1), (2), (3) and (4) of this clause are subject to the following conditions:*—

- (a) Hessian or jute covers may be supplied for cotton packings of 100 lb. or less and paper containers of 5 lb. at an extra charge at the rate of 19c per 100 lb. net weight of flour or meal.

AANHANGSEL.

1. (1) Vir die toepassing van paragrawe (d) en (e) van subklousule (5) van klousule 2 word geag dat lewering van meelblom, meel, semolina of bruismeel geskied het waar die verkoper sodanige produkte per spoor aan die koper stuur, op die datum waarop die verkoper die produkte per spoor aan die koper versend of, waar die verkoper nie sodanige produkte per spoor aan die koper stuur nie, op die datum waarop die koper die produkte ontvang.

(2) Vir die toepassing van hierdie Aanhangsel—

- (a) word geag dat net soveel van die hoeveelheid meelblom, meel, semolina of bruismeel van enige besondere verkoper gekoop as wat tegelyk by 'n bepaalde plek gelewer word, op 'n bepaalde tydstop gekoop is;
- (b) het „verkoop” die betekenis wat in die Bemarkingswet, 1937, soos gewysig, daaraan geheg word;
- (c) beteken „Koringraad” die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig;
- (d) is die grade meelblom, meel, semolina en bruismeel in hierdie Aanhangsel genoem, die grade aangegee in die regulasies, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 62 van 1958, soos gewysig;
- (e) beteken „kalendermaand” die tydperk wat op die eerste dag van 'n besondere maand begin en op die laaste dag daarvan eindig, albei dae inbegrepe.

2. VERKOOPPRYSE AAN 'N PERSOON WAT OP 'N BEPAALDE TYDSTIP GESAMENTLIK OF AFSONDERLIK MINSTENS 7,000 LB. MEELBLOM EN/OF MEEL OF MINSTENS 500 LB. SEMOLINA OF BRUISMEEL VAN ENIGE BESONDERE VERKOPER KOOP.

(1) *Per sak van 200 lb. netto:*—

	R	c
Banketmeelblom.....	9	15
Broodmeelblom.....	7	08
Gesifte meel.....	5	30
Ongesifte meel.....	5	20
Semolina.....	9	15

(2) *Vir verpakings van minder as 200 lb. netto.*—Vir kleiner verpakings word die pryse wat per sak van 200 lb. netto vasgestel is in subklousule (1) van hierdie klousule vir die onderskeie grade meelblom, meel of semolina, as volg per 200 lb. netto vermeerder:—

Verpakking.	Vermeerdering van prys per 200 lb.
	R c
100-lb.-katoenhousers.....	0 22
100-lb.-jutehousers.....	0 06
50-lb.-katoenhousers.....	0 31
25-lb.-katoenhousers.....	0 47
10-lb.-katoenhousers.....	0 93
5-lb.-katoenhousers.....	1 49
5-lb.-papierhousers.....	0 40
1-lb.-, 2-lb.-, 3-lb.-, en 4-lb.-kartonhousers semolina.....	4 93

(3) *Vir meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in die een of ander van die verpakings genoem in subklousule (1) of (2).*—In die geval van meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in die een of ander van die verpakings genoem in subklousule (1) of (2), word die pryse bereken op die basis van die pryse wat in subklousule (1) per sak van 200 lb. netto gewig vir die besondere graad meelblom, meel of semolina vasgestel word.

(4) *Vir bruismeel per 100 lb. netto gewig (in verpakings van 1 lb. netto gewig, van 2 lb. netto gewig of van 3 lb. netto gewig):*—

Bruismeel..... R6.20

(5) *Die pryse gespesifiseer in subklousules (1), (2), (3) en (4) van hierdie klousule is onderworpe aan die volgende voorwaardes:*—

- (a) Gooing- of jute-omslae kan vir katoenverpakings van 100 lb. of minder en vir papierhousers van 5 lb. verskaf word teen 'n ekstra koste bereken teen 19c per 100 lb. netto gewig meelblom of meel.

- (b) No extra charge shall be made for any wooden cases or other containers provided to hold one-pound or two-pound or three-pound packings of self-raising flour, or one-pound, two-pound, three-pound or four-pound packings of semolina; where no such cases or containers are provided, the prices specified in sub-clauses (2) and (4) shall be reduced by 40c per 100 lb. of self-raising flour or semolina.
- (c) The price shall include the cost of carriage and transport to the buyer's premises only; but in the case of a buyer who is situated in an area or a place where the South African Railways and Harbours Administration does not perform cartage services, the price shall include railage to the railway station nearest to the buyer's premises; provided that where flour, meal, semolina or self-raising flour is sold to a buyer situated in South West Africa, Basutoland, Swaziland or the Bechuanaland Protectorate, railage shall mean railage other than road motor service charges, to the border of the Republic of South Africa. In a town or area where a mill registered with the Wheat Control Board to mill wheat commercially is situated and where the South African Railways and Harbours Administration does not perform cartage services, a seller may, however, hire a carrier to effect transport to the buyer's premises. The price shall not include South African Road Motor Service charges. No allowance for railage or cartage shall be made to a buyer.
- (d) The prices specified above shall apply where the buyer makes payment in cash to the seller not later than the last day of the calendar month immediately following that during which the seller delivered the products to the buyer; provided that where the seller dispatches the products by rail to the buyer during the last seven days of any calendar month, the products thus dispatched shall be deemed to have been delivered during the immediately following calendar month.
- (e) A discount of 8c per 200 lb. shall be allowed where payment is made—
- cash with order; or
 - in cash within 12 days after the date of dispatch of the products by rail by the seller to the buyer; or
 - in cash within five days after the date of delivery of the products by the seller to the buyer where the products are not dispatched by rail.
- (f) Where a term of credit in excess of that provided for in paragraph (d) is allowed or where payment is not made within the period provided for in paragraph (d), the price per 200 lb. shall be increased by 8c in respect of each calendar month or portion thereof by which such term of credit or date of payment exceeds that provided for in paragraph (d).
- (g) No seller shall supply, give or offer or promise to supply or give any benefit whatsoever other than the wheaten product sold to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product. Where any benefit other than the wheaten product sold is supplied, given or promised to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product as aforesaid, such sale shall be deemed to be at a price other than the price fixed for the said product in this Annexure. For the purpose of these conditions any additional consideration, prize, reward, gift, service, concession, allowance, loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit without the price increase provided for in paragraph (f) or advantage whatsoever, shall be deemed to be a benefit.
- (b) Geen ekstra koste mag gevra word vir houtkaste of ander houers wat verskaf word om 1-lb., 2-lb.- of 3-lb.-verpakkings van bruismeel, of 1-lb., 2-lb., 3-lb.- of 4-lb.-verpakkings van semolina te bevat nie; waar geen sodanige kaste of houers verskaf word nie, word die pryse gespesifiseer in subklousules (2) en (4), verminder met 40c per 100 lb. bruismeel of semolina.
- (c) Die prys sluit net die vraggeld en vervoerkoste na die koper se perseel in, maar in die geval van 'n koper in 'n gebied of 'n plek waar die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens nie besteldienste lewer nie, sluit die prys die spoorvrag na die spoorwegstasie naaste aan die koper se perseel in; met dien verstande dat waar meelblom, meel, semolina of bruismeel aan 'n koper in Suidwes-Afrika, Basoetoland, Swaziland of die Betsjoeanaland-protektoraat verkoop word, spoorvrag beteken spoorvrag, behalwe padmotor-dienskosse, tot by die grens van die Republiek van Suid-Afrika. In 'n dorp of gebied waar 'n meul wat by die Koringraad geregistreer is om koring kommersieel te maal, geleë is, en waar die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens nie besteldienste lewer nie, kan 'n verkoper egter 'n karweier huur om die produkte na die koper se perseel te vervoer. Die prys sluit nie Suid-Afrikaanse Padmotordienskosse in nie. Geen afslag vir spoorvrag of bestelloon mag aan 'n koper toegestaan word nie.
- (d) Die pryse hierbo gespesifiseer is van toepassing waar die koper die verkoper in kontant betaal voor of op die laaste dag van die kalendermaand wat onmiddellik volg op die maand waarin die verkoper die produkte aan die koper lewer; met dien verstande dat waar die verkoper die produkte gedurende die laaste sewe dae van 'n kalendermaand per spoor aan die koper stuur, geag word dat die produkte wat aldus versend is, gedurende die onmiddellik daaropvolgende kalendermaand gelewer is.
- (e) 'n Afslag van 8c per 200 lb. moet toegelaat word waar—
- betaling by wyse van kontant met bestelling geskied;
 - betaling by wyse van kontant geskied binne 12 dae na die datum waarop die verkoper die produkte per spoor aan die koper versend; of
 - betaling by wyse van kontant geskied binne vyf dae na die datum waarop die verkoper die produkte aan die koper lewer waar die produkte nie per spoor versend word nie.
- (f) Waar 'n langer krediettermyn as dié waarvoor in paragraaf (d) voorsiening gemaak word, toegelaat word of waar betaling nie binne die tydperk waarvoor in paragraaf (d) voorsiening gemaak word, geskied nie, word die prys per 200 lb. verhoog met 8c ten opsigte van elke kalendermaand of gedeelte daarvan waarmee sodanige krediettermyn of die datum van betaling die termyn oorskry waarvoor in paragraaf (d) voorsiening gemaak word.
- (g) Geen verkoper mag, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, enige voordeel hoegenaamd ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of iemand anders verskaf, gee of beloof om te verskaf of te gee nie. Waar enige voordeel, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of aan iemand anders verskaf, gegee, aangebied of beloof word, word sodanige verkoping geag teen 'n ander prys te wees as die prys wat vir genoemde produk in hierdie Aanhangsel vasgestel word. Vir die toepassing van hierdie voorwaardes word enige addisionele vergoeding, prys, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelae, lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet sonder die prysverhoging waarvoor in paragraaf (f) voorsiening gemaak word, of voorreg van watter aard ook al, geag 'n voordeel te wees.

3. SELLING PRICES TO A PERSON WHO AT A PARTICULAR TIME BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY OF LESS THAN 7,000 LB. BUT JOINTLY OR SEPARATELY NOT LESS THAN 600 LB. OF FLOUR AND/OR MEAL OR LESS THAN 500 LB. BUT NOT LESS THAN 100 LB. OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR.

(1) Per bag of 200 lb. net:—

	R	c
Cake flour.....	9	25
Bread flour.....	7	18
Sifted meal.....	5	40
Unsifted meal.....	5	30
Semolina.....	9	35

(2) For packings of less than 200 lb. net.—For the packings mentioned in sub-clause (2) of clause 2, the prices fixed per bag of 200 lb. net in sub-clause (1) of this clause for the respective grades of flour, meal and semolina shall *mutatis mutandis* be increased in the manner prescribed by sub-clause (2) of clause 2 of this Annexure.

(3) For flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings mentioned in sub-clause (1) or (2).—In the case of flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings mentioned in sub-clause (1) or (2) of this clause, the prices shall be calculated on the basis of the prices fixed in sub-clause (1) of this clause per bag of 200 lb. net weight for the particular grade of flour, meal or semolina.

(4) For self-raising flour per 100 lb. net weight (in packings of 1 lb. net weight or 2 lb. net weight or 3 lb. net weight):—

Self-raising flour.....R6.30

(5) The prices specified in sub-clauses (1), (2), (3) and (4) of this clause shall *mutatis mutandis* be subject to the conditions prescribed in sub-clause (5) of clause 2 of this Annexure.

4. MINIMUM SELLING PRICES TO A PERSON WHO AT A PARTICULAR TIME BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY OF LESS THAN 600 LB. OF FLOUR OR MEAL OR LESS THAN 100 LB. OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR.

The selling prices of the various grades and packings of flour, meal, semolina or self-raising flour to a person who at a particular time buys from any one seller a quantity of less than 600 lb. of flour or meal or less than 100 lb. of semolina or self-raising flour shall not be less than the selling prices specified in clause 3 of this Annexure, and shall *mutatis mutandis* be subject to the conditions prescribed in sub-clause (5) of clause 2 of this Annexure.

5. MAXIMUM SELLING PRICES TO A PERSON WHO BUYS FROM ANY ONE SELLER A QUANTITY OF LESS THAN 600 LB. OF FLOUR OR MEAL OR LESS THAN 100 LB. OF SEMOLINA OR SELF-RAISING FLOUR.

(1) (a) For flour, meal and semolina when sold in packings as specified hereunder:—

	Per bag of 200 lb. net.	Per bag of 100 lb. net (Cotton Container).	Per bag of 100 lb. net (Jute Container).	Per bag of 50 lb. net (Cotton Container).	Per bag of 25 lb. net (Cotton Container).	Per bag of 10 lb. net (Cotton Container).	Per bag of 5 lb. net (Cotton Container).	Per bag of 5 lb. net (Paper Container).
	R c	R c	R c	R c	R c	c	c	c
Cake flour.....	9 75	5 04	4 96	2 59	1 33	56	30	27
Bread flour.....	7 68	4 00	3 92	2 06	1 06	45	24½	22
Sifted meal.....	5 80	3 06	2 98	1 59	0 82	36	20	17
Unsifted meal.....	5 70	3 01	2 93	1 57	0 81	35	19½	17
Semolina.....	9 85	5 09	5 01	2 62	1 34	57	30	27½

3. VERKOOPPRYSE AAN 'N PERSOON WAT OP 'N BEPAALDE TYDSTIP MINDER AS 7,000 LB. MAAR GESAMENTLIK OF AFSONDERLIK MINSTENS 600 LB. MEELBLOM EN/OF MEEL OF MINDER AS 500 LB. MAAR MINSTENS 100 LB. SEMOLINA OF BRUISMEEL VAN ENIGE BESONDERE VERKOPER KOOP.

(1) Per sak van 200 lb. netto:—

	R	c
Banquetmeelblom.....	9	25
Broodmeelblom.....	7	18
Gesifte meel.....	5	40
Ongesifte meel.....	5	30
Semolina.....	9	35

(2) Vir verpakking van minder as 200 lb. netto.—Vir die verpakking genoem in subklousule (2) van klousule 2 word die pryse wat in subklousule (1) van hierdie klousule vir die onderskeie grade meelblom, meel en semolina per sak van 200 lb. netto vasgestel word, *mutatis mutandis* vermeerder op die wyse voorgeskryf in subklousule (2) van klousule 2 van hierdie Aanhangsel.

(3) Vir meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in een of ander van die verpakkinge genoem in subklousule (1) en (2).—In die geval van meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in die een of ander van die verpakkinge genoem in subklousule (1) of (2) van hierdie klousule, word die pryse bereken op die basis van die prys wat in subklousule (1) van hierdie klousule per sak van 200 lb. netto gewig vir die besondere graad meelblom, meel of semolina vasgestel word.

(4) Vir bruismeel per 100 lb. netto gewig (in verpakkinge van 1 lb. netto gewig, van 2 lb. netto gewig of van 3 lb. netto gewig):—

Bruismeel.....R6.30

(5) Die pryse gespesifiseer in subklousules (1), (2), (3) en (4) van hierdie klousule is *mutatis mutandis* onderworpe aan die voorwaardes voorgeskryf in subklousule (5) van klousule 2 van hierdie Aanhangsel.

4. MINIMUM VERKOOPPRYSE AAN 'N PERSOON WAT OP 'N BEPAALDE TYDSTIP MINDER AS 600 LB. MEELBLOM OF MEEL OF MINDER AS 100 LB. SEMOLINA OF BRUISMEEL VAN ENIGE BESONDERE VERKOPER KOOP.

Die verkoopprys van die verskillende grade en verpakkinge van meelblom, meel, semolina of bruismeel aan 'n persoon wat op 'n bepaalde tydstep minder as 600 lb. meelblom of meel of minder as 100 lb. semolina of bruismeel van enige besondere verkoper koop, mag nie laer wees nie as die verkooppryse gespesifiseer in klousule 3 van hierdie Aanhangsel en is *mutatis mutandis* onderworpe aan die voorwaardes voorgeskryf in subklousule (5) van klousule 2 van hierdie Aanhangsel.

5. MAKSIMUM VERKOOPPRYSE AAN 'N PERSOON WAT MINDER AS 600 LB. MEELBLOM OF MEEL OF MINDER AS 100 LB. SEMOLINA OF BRUISMEEL VAN ENIGE BESONDERE VERKOPER KOOP.

(1) (a) Vir meelblom, meel en semolina wanneer dit in verpakkinge verkoop word soos hieronder gespesifiseer:—

	Per sak van 200 lb. netto.	Per sak van 100 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 100 lb. netto (jute- houer).	Per sak van 50 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 25 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 10 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 5 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 5 lb. netto (papier- houer).
Banketmeelblom.....	R 9 75	R 5 04	R 4 96	R 2 59	R 1 33	c 56	c 30	c 27
Broodmeelblom.....	7 68	4 00	3 92	2 06	1 06	45	24½	22
Gesifte meel.....	5 80	3 06	2 98	1 59	0 82	36	20	17
Ongesifte meel.....	5 70	3 01	2 93	1 57	0 81	35	19½	17
Semolina.....	9 85	5 09	5 01	2 62	1 34	57	30	27½

(b) For semolina sold in the following packings:—

1 lb.....	c 8½
2 lb.....	16½
3 lb.....	25
4 lb.....	33

(c) For flour, meal or semolina sold otherwise than in one or other of the packings referred to in (a) or (b):—

(b) Vir semolina wat in die volgende verpakings verkoop word:—

1 lb.....	c 8½
2 lb.....	16½
3 lb.....	25
4 lb.....	33

(c) Vir meelblom, meel of semolina wat andersins verkoop word as in die een of ander van die verpakings genoem in (a) of (b):—

	For 50 lb. or more, per 200 lb.	For 25 lb. or more, but less than 50 lb., per 25 lb.	For 10 lb. or more, but less than 25 lb., per 10 lb.	For 5 lb. or more, but less than 10 lb., per 5 lb.	For less than 5 lb., per 1 lb.
Cake flour.....	R 9 75	R 1 29	c 53	c 27	c 5½
Bread flour.....	7 68	1 02	42	21½	4½
Sifted meal.....	5 80	0 79	32½	17	3½
Unsifted meal.....	5 70	0 78	32	16½	3½
Semolina.....	9 85	1 31	53	27½	5½

	Vir 50 lb. of meer per 200 lb.	Vir 25 lb. of meer, maar minder as 50 lb., per 25 lb.	Vir 10 lb. of meer, maar minder as 25 lb., per 10 lb.	Vir 5 lb. of meer, maar minder as 10 lb., per 5 lb.	Vir minder as 5 lb., per 1 lb.
Banketmeelblom.....	R 9 75	R 1 29	c 53	c 27	c 5½
Broodmeelblom.....	7 68	1 02	42	21½	4½
Gesifte meel.....	5 80	0 79	32½	17	3½
Ongesifte meel.....	5 70	0 78	32	16½	3½
Semolina.....	9 85	1 31	53	27½	5½

(d) For self-raising flour in the following packings:—

1 lb.....	c 7½
2 lb.....	14½
3 lb.....	22

(2) The prices specified in sub-clause (1) of this clause are subject to the following conditions:—

(a) Hessian or jute covers may be supplied for cotton packings of 100 lb. or less and paper containers of 5 lb. at an extra charge at the rate of 19c per 100 lb. net weight of flour or meal.

(b) No extra charge shall be made for any wooden cases or other containers provided to hold one-pound or two-pound or three-pound packings of self-raising flour, or one-pound, two-pound, three-pound or four-pound packings of semolina; where no such cases or containers are provided, the prices in paragraphs (b) and (d) of sub-clause (1) shall be reduced by 40c per 100 lb. of semolina or self-raising flour.

(c) Where the seller is a mill registered with the Wheat Industry Control Board to mill wheat commercially, the prices shall include—

(i) railrage, but excluding road motor service charges, from the nearest railway station or siding of such mill or its depot situated in the same centre as the aforesaid mill to the buyer's nearest railway station or siding, including cost of carriage and transport from such mill or depot to its nearest railway station or siding and all compulsory cartage charges of the South African Railways and Harbours

(d) Vir bruismeel in die volgende verpakings:—

1 lb.....	c 7½
2 lb.....	14½
3 lb.....	22

(2) Die pryse gespesifiseer in subklousule (1) van hierdie klousule is onderworpe aan die volgende voorwaardes:—

(a) Golving- of jute-omslae kan vir katoenverpakings van 100 lb. of minder en vir papierhouers van 5 lb. verskaf word teen 'n ekstra koste bereken teen 19c per 100 lb. netto gewig meelblom en meel.

(b) Geen ekstra koste mag gevra word vir houtkaste of ander houers wat verskaf word om 1-lb., 2-lb.- of 3-lb.-verpakings van bruismeel of 1-lb., 2-lb., 3-lb.- of 4-lb.-verpakings van semolina te bevat nie; waar geen sodanige kaste of houers verskaf word nie, word die pryse gespesifiseer in paragrawe (b) en (d) van subklousule (1) verminder met 40c per 100 lb. bruismeel of semolina.

(c) Waar die verkoper 'n meul is wat by die Koringraad geregistreer is om koring kommersieel te maal, sluit die pryse in—

(i) spoorvrag, maar nie padmotordienskoste nie, van die naaste spoorwegstasie of -halte van sodanige meul of sy depot in dieselfde sentrum as genoemde meul na die koper se naaste spoorwegstasie of -halte met inbegrip van vraggeld en vervoerkoste van sodanige meul of depot af na sy naaste spoorwegstasie of -halte en alle verpligte karweikoste van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en

Administration; provided that where flour, meal, semolina or self-raising flour is sold to a buyer situated in South West Africa, Basutoland, Swaziland or the Bechuanaland Protectorate, railage shall mean railage other than road motor service charges, to the border of the Republic of South Africa; or

- (ii) where the flour, meal, semolina or self-raising flour is not railed, the cost of carriage and transport, other than road motor service charges, from such mill or its depot to the buyer's premises.

(d) Where the seller is not a mill registered with the Wheat Control Board to mill wheat commercially, the prices shall include cost of carriage and transport to the buyer's premises or to the seller's nearest station or siding, but shall not include railage and/or compulsory cartage charges of the South African Railways and Harbours Administration; provided that where flour, meal, semolina or self-raising flour has been transported to the seller's premises for a distance in excess of three miles from his nearest railway station or siding, the prices may be increased by the costs, calculated to the nearest half cent actually incurred by him in respect of the distance in excess of three miles.

(e) No seller shall supply, give or offer or promise to supply or give any benefit whatsoever other than the wheaten product sold to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product. Where any benefit other than the wheaten product sold is supplied, given, offered, or promised to the buyer or to any other person in respect of the sale of such wheaten product as aforesaid, such sale shall be deemed to be at a price other than the price fixed for the said product in this Annexure. For the purpose of these conditions any additional consideration, prize, reward, gift, service, concession, allowance, loan, payment, commission, rebate, gratuity, extension of credit or advantage whatsoever shall be deemed to be a benefit.

NOTE.—The attention of all persons selling flour, meal, semolina and self-raising flour is directed to the following equivalents in shillings and pence of the prices specified in rand and cents in the various clauses in the above Annexure.

1. Sub-clause (1) of clause 2:—

	s.	d.
Cake flour.....	91	6
Bread flour.....	70	9½
Sifted meal.....	53	0
Unsifted meal.....	52	0
Semolina.....	91	6

2. Sub-clause (2) of clause 2:—

	s.	d.
100-lb. cotton containers.....	2	2½
100-lb. jute containers.....	0	7
50-lb. cotton containers.....	3	1
25-lb. cotton containers.....	4	8½
10-lb. cotton containers.....	9	3½
5-lb. cotton containers.....	14	11
5-lb. paper containers.....	4	0
1-lb., 2-lb., 3-lb. and 4-lb. cardboard containers of semolina.....	49	3½

3. Sub-clause (4) of clause 2—62s. 0d.

4. Paragraph (a) of sub-clause (5) of clause 2—1s. 11d.

5. Paragraph (b) of sub-clause (5) of clause 2—4s.

6. Paragraphs (e) and (f) of sub-clause (5) of clause 2—9½d.

7. Sub-clause (1) of clause 3:—

	s.	d.
Cake flour.....	92	6
Bread flour.....	71	9½
Sifted meal.....	54	0
Unsifted meal.....	53	0
Semolina.....	93	6

Hawens; met dien verstande dat waar meelblom, meel, semolina of bruismeel aan 'n koper in Suidwes-Afrika, Basoetoland, Swaziland of die Betsjoeanaland-protectoraat verkoop word, spoorvrag beteken spoorvrag, behalwe padmotordienskoste, tot by die grens van die Republiek van Suid-Afrika; of

- (ii) waar die meelblom, meel, semolina of bruismeel nie per spoor versend word nie, die vraggeld en vervoerkoste, behalwe padmotordienskoste, van sodanige meul of sy depot af na die koper se perseel.

(d) Waar die verkoper nie 'n meul is wat by die Koringraad geregistreer is om koring kommersieel te maal nie, sluit die pryse die vraggeld en vervoerkoste na die koper se perseel of na die verkoper se naaste spoorwegstasie of -halte in, maar dit sluit nie spoorvrag en/of verpligte karweikoste van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens in nie; met dien verstande dat waar meelblom, meel, semolina of bruismeel na die verkoper se perseel vervoer is oor 'n groter afstand as drie myl van sy naaste spoorwegstasie of -halte af, die pryse verhoog kan word met die koste wat werklik deur hom ten opsigte van die afstand bo drie myl aangegaan is, bereken tot die naaste half-sent.

(e) Geen verkoper mag, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, enige voordeel hoegenaamd ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of iemand anders verskaf, gee of aanbied of beloop om te verskaf of te gee nie. Waar enige voordeel, uitgesonderd die koringprodukt wat verkoop is, ten opsigte van die verkoop van sodanige koringprodukt aan die koper of iemand anders verskaf, gegee, aangebied of beloop word, word sodanige verkoping geag teen 'n ander prys te wees as die prys wat vir genoemde produk in hierdie Aanhangsel vasgestel word. Vir die toepassing van hierdie voorwaardes word enige addisionele vergoeding, prys, beloning, geskenk, diens, konsessie, toelae, lening, betaling, kommissie, korting, gratifikasie, verlenging van krediet of voorreg van watter aard ook al, geag 'n voordeel te wees.

NOTA.—Die aandag van alle persone wat meelblom, meel, semolina en bruismeel verkoop, word gevestig op die volgende ekwivalente in sjelings en pennies van die pryse gespesifiseer in rand en sent in die verskillende klousules in bostaande Aanhangsel.

1. Subklousule (1) van klousule 2:—

	s.	d.
Banketmeelblom.....	91	6
Broodmeelblom.....	70	9½
Gesifte meel.....	53	0
Ongesifte meel.....	52	0
Semolina.....	91	6

2. Subklousule (2) van klousule 2:—

	s.	d.
100-lb.-katoenhouders.....	2	2½
100-lb.-jutehouders.....	0	7
50-lb.-katoenhouders.....	3	1
25-lb.-katoenhouders.....	4	8½
10-lb.-katoenhouders.....	9	3½
5-lb.-katoenhouders.....	14	11
5-lb.-papierhouders.....	4	0
1-lb., 2-lb., 3-lb. en 4-lb.-kartonhouders semolina.....	49	3½

3. Subklousule (4) van klousule 2—62s. 0d.

4. Paragraaf (a) van subklousule (5) van klousule 2—1s. 11d.

5. Paragraaf (b) van subklousule (5) van klousule 2—4s.

6. Paragrafe (e) en (f) van subklousule (5) van klousule 2—9½d.

7. Subklousule (1) van klousule 3:—

	s.	d.
Banketmeelblom.....	92	6
Broodmeelblom.....	71	9½
Gesifte meel.....	54	0
Ongesifte meel.....	53	0
Semolina.....	93	6

8. Sub-clause (4) of clause 3—63s. 0d.
9. Paragraph (a) of sub-clause (1) of clause 5:—

8. Subklousule (4) van klousule 3—63s. 0d.
9. Paragraaf (a) van subklousule (1) van klousule 5:—

	Per bag of 200 lb. net.	Per bag of 100 lb. net (Cotton Container).	Per bag of 100 lb. net (Jute Container).	Per bag of 50 lb. net (Cotton Container).	Per bag of 25 lb. net (Cotton Container).	Per bag of 10 lb. net (Cotton Container).	Per bag of 5 lb. net (Cotton Container).	Per bag of 5 lb. net (Paper Container).
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Cake flour.....	97 6	50 5	49 7	25 11	13 3½	5 7	3 0	2 8½
Bread flour.....	76 9½	40 0	39 2½	20 7	10 7	4 6	2 5½	2 2½
Sifted meal.....	58 0	30 7	29 9½	15 11	8 2½	3 7	2 0	1 8½
Unsifted meal.....	57 0	30 1	29 3½	15 8½	8 1	3 6	1 11½	1 8½
Semolina.....	98 6	50 11	50 1	26 2½	13 5	5 8½	3 0	2 9

	Per sak van 200 lb. netto.	Per sak van 100 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 100 lb. netto (jute- houer.)	Per sak van 50 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 25 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 10 lb. netto (katoen- houer).	Per sak van 5 lb. netto (katoen- houer.)	Per sak van 5 lb. netto (papier- houer).
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Banketmeelblom.....	97 6	50 5	49 7	25 11	13 3½	5 7	3 0	2 8½
Broodmeelblom.....	76 9½	40 0	39 2½	20 7	10 7	4 6	2 5½	2 2½
Gesifte meel.....	58 0	30 7	29 9½	15 11	8 2½	3 7	2 0	1 8½
Ongesifte meel.....	57 0	30 1	29 3½	15 8½	8 1	3 6	1 11½	1 8½
Semolina.....	98 6	50 11	50 1	26 2½	13 5	5 8½	3 0	2 9

10. Paragraph (b) of sub-clause (1) of clause 5:—

	s. d.
1 lb.....	0 10½
2 lb.....	1 7½
3 lb.....	2 6
4 lb.....	3 3½

10. Paragraaf (b) van subklousule (1) van klousule 5:—

	s. d.
1 lb.....	0 10½
2 lb.....	1 7½
3 lb.....	2 6
4 lb.....	3 3½

11. Paragraph (c) of sub-clause (1) of clause 5:—

11. Paragraaf (c) van subklousule (1) van klousule 5:—

	For 50 lb. or more, per 200 lb.	For 25 lb. or more, but less than 50 lb., per 25 lb.	For 10 lb. or more, but less than 25 lb., per 10 lb.	For 5 lb. or more, but less than 10 lb., per 5 lb.	For less than 5 lb. per 1 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Cake flour.....	97 6	12 11	5 3½	2 8½	0 6½
Bread flour.....	76 9½	10 2½	4 2½	2 2	0 5½
Sifted meal.....	58 0	7 11	3 3	1 8½	0 4½
Unsifted meal.....	57 0	7 9½	3 2½	1 8	0 4½
Semolina.....	98 6	13 1	5 3½	2 9	0 6½

	Vir 50 lb. of meer per 200 lb.	Vir 25 lb. of meer, maar minder as 50 lb., per 25 lb.	Vir 10 lb. of meer, maar minder as 25 lb., per 10 lb.	Vir 5 lb. of meer, maar minder as 10 lb., per 5 lb.	Vir minder as 5 lb., per 1 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Banketmeelblom.....	97 6	12 11	5 3½	2 8½	0 6½
Broodmeelblom.....	76 9½	10 2½	4 2½	2 2	0 5½
Gesifte meel.....	58 0	7 11	3 3	1 8½	0 4½
Ongesifte meel.....	57 0	7 9½	3 2½	1 8	0 4½
Semolina.....	98 6	13 1	5 3½	2 9	0 6½

12. Paragraph (d) of sub-clause (1) of clause 5:—

	s. d.
1 lb.....	0 9
2 lb.....	1 5½
3 lb.....	2 2½

12. Paragraaf (d) van subklousule (1) van klousule 5:—

	s. d.
1 lb.....	0 9
2 lb.....	1 5½
3 lb.....	2 2½

13. Paragraph (a) of sub-clause (2) of clause 5—1s. 11d.

13. Paragraaf (a) van subklousule (2) van klousule 5—1s. 11d.

14. Paragraph (b) of sub-clause (2) of clause 5—4s.

14. Paragraaf (b) van subklousule (2) van klousule 5—4s.

15. Paragraph (d) of sub-clause (2) of clause 5—½d.

15. Paragraaf (d) van subklousule (2) van klousule 5—½d.

No. 929.]

[27 October 1961.

WINTER CEREAL SCHEME.

WHEAT PRICES.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 28 of that Scheme, and with my approval imposed the prohibition specified in the Schedule hereto in connection with the sale of wheat.

And I do hereby further make known that the said prohibition shall become operative on the first day of November, 1961, in substitution for the prohibition published by Government Notice No. 1754 of 1960.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

PRODUCER'S SELLING PRICES OF WHEAT.

1. In this Schedule—

- the expression "the Scheme" means the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, and any expression to which in that Scheme a meaning has been assigned bears, when used in this Schedule, the same meaning;
- the expression "railway station" means a railway station of the South African Railways and Harbours Administration;
- the classes and grades of wheat referred to herein-after are the classes and grades specified in the regulations published under Government Notice No. 1797 of the 9th September, 1955, as amended;
- "sell" shall have the meaning assigned to that term in the Marketing Act, 1937, as amended;
- "Board" means the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended;
- "agent" means an agent of the Board appointed in terms of sub-section (2) of section 27 of the Scheme.

2. No producer of wheat shall sell or dispose of wheat, other than wheat sold for seed purposes under the authority of a permit issued under sub-section (3) of section 27 of the Scheme, or seed wheat produced in terms of an agreement with the Board and delivered to it, at prices other than the following:—

(1) In the case of wheat sold in bags—

	Class A.		Class B.		Class C.		Class D.	
	R	c	R	c	R	c	R	c
Grade 1.....	5	76	5	66	5	61	5	36
Grade 2.....	5	69	5	59	5	54	5	29
Grade 3.....	5	51	5	41	5	36	5	11
Grade 4.....	—	—	5	09	5	04	4	79
Grade 5.....	—	—	—	—	4	66	4	41
Grade 6.....	—	—	—	—	4	21	3	96

The foregoing prices are per bag of 200 lb. net weight, and are subject to the conditions—

- that a commission of 12½c (twelve and a half cents) per 200 lb. net weight be deducted by the Board or an agent of the Board;
- that a special levy of 1c (one cent) per 200 lb. net weight be deducted by the Board or an agent of the Board;
- that the wheat be delivered free on rail producer's railway station and that any Road Motor Service charges are to be paid by the producer;

No. 929.]

[27 Oktober 1961.

WINTERGRAANSKEMA.

KORINGPRYSE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, kragtens artikel 28 van daardie Skema en met my goedkeuring die verbod uiteengesit in die Bylae hiervan in verband met die verkoop van koring opgelê het.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van November 1961 in werking tree ter vervanging van die verbod bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1754 van 1960.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN KORING VIR
PRODUSENTE.

1. In hierdie Bylae—

- beteken die uitdrukking „die Skema”, die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, en het elke uitdrukking waaraan in daardie Skema 'n betekenis geheg word, dieselfde betekenis waar dit in hierdie Bylae gebesig word;
- beteken die uitdrukking „spoorwegstasie”, 'n spoorwegstasie van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens;
- word onder die klasse en grade van koring hierna genoem, verstaan die klasse en grade gespesifiseer in die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1797 van 9 September 1955, soos gewysig;
- het „verkoop” die betekenis wat in die Bemerkingswet, 1937, soos gewysig, daaraan geheg word;
- beteken „Raad” die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, bekendgemaak is;
- beteken „agent”, 'n agent van die Raad aangestel kragtens subartikel (2) van artikel 27 van die Skema.

2. Geen produsent van koring mag koring, uitgesonderd koring wat kragtens 'n permit uitgereik ingevolge subartikel (3) van artikel 27 van die Skema vir saaddoeleindes verkoop word, of saadkoring wat ingevolge 'n ooreenkoms met die Raad geproduseer is en aan hom gelewer word, teen ander pryse as die volgende verkoop of van die hand sit nie:—

(1) In die geval van koring in sakke verkoop—

	Klas A.		Klas B.		Klas C.		Klas D.	
	R	c	R	c	R	c	R	c
Graad 1.....	5	76	5	66	5	61	5	36
Graad 2.....	5	69	5	59	5	54	5	29
Graad 3.....	5	51	5	41	5	36	5	11
Graad 4.....	—	—	5	09	5	04	4	79
Graad 5.....	—	—	—	—	4	66	4	41
Graad 6.....	—	—	—	—	4	21	3	96

Bostaande pryse is per sak van 200 lb. netto gewig en is onderworpe aan die voorwaardes—

- dat 'n kommissie van 12½c (twaalf en 'n half sent) per 200 lb. netto gewig deur die Raad of 'n agent van die Raad afgetrek word;
- dat 'n spesiale heffing van 1c (een sent) per 200 lb. netto gewig deur die Raad of 'n agent van die Raad afgetrek word;
- dat die koring vry op spoor by die produsent se spoorwegstasie gelewer en padmotordiens-koste deur die produsent betaal word;

- (d) that the wheat be delivered in new whole jute grainbags having a superficial area exceeding 1,100 square inches; and
- (e) that tare for the bags be deducted from the gross weight of the wheat delivered, at the rate of 3 lb. per bag.
- (2) In the case of wheat delivered in elevators of the South African Railways and Harbours Administration (per unit of 200 lb. net weight): The same prices as the prices per bag for the respective classes and grades specified in sub-clause (1), *less*—
- 27c (twenty-seven cents) per unit;
 - the commission of 12½c (twelve and a half cents) per unit referred to in condition (a) of sub-clause (1);
 - the special levy of 1c (one cent) per unit referred to in condition (b) of sub-clause (1); and
 - the storage charges in respect of such wheat which may be payable to the South African Railways and Harbours Administration at the date on which the receipt for such wheat is received by the Board or an agent of the Board; provided that for the purpose of determining the amount of any deduction under this paragraph, an additional elevator storage period shall be deemed to have accrued if the elevator receipt for such wheat is received by the Board or such agent after the sixth day reckoned from and including the day on which such wheat was deposited in the elevator.

- (3) In the case of wheat delivered in bulk to an agent of the Board or to some other party nominated by the Board or by an agent of the Board (per unit of 200 lb. net weight): The same prices as the prices per bag for the respective classes and grades specified in sub-clause (1), *less*—

- 27c (twenty-seven cents) per unit;
- the commission of 12½c (twelve and a half cents) per unit referred to in condition (a) of sub-clause (1);
- the special levy of 1c (one cent) per unit referred to in condition (b) of sub-clause (1).

The prices in this sub-clause are subject to the condition that if wheat is delivered in bulk—

- by rail to a bulk grain storage depot of an agent of the Board, the wheat shall be delivered free at such depot;
- by rail to a bulk grain storage depot of a party nominated by the Board or by an agent of the Board, the wheat shall be delivered free on rail the producer's railway station;
- by road transport to a bulk grain storage depot of an agent of the Board or of some other party nominated by the Board or by an agent of the Board, the wheat shall be delivered free at such depot; and
- the weight of the wheat for which the producer will be paid and from which the deductions in terms of sub-clauses (3) (a), (b) and (c) will be made, is the weight of the clean wheat delivered less a deduction of one per cent (1%) from that weight.

- (d) dat die koring gelewer word in nuwe heel jutegraansakke met 'n oppervlakte van meer as 1,100 vierkante duim; en

- (e) dat tarra vir sakke van die bruto gewig van gelewerde koring afgetrek word teen 3 lb. per sak.

- (2) In die geval van koring wat in graansuiers van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens gelewer word (per eenheid van 200 lb. netto gewig): Dieselfde pryse as die pryse per sak vir die onderskeie klasse en grade gespesifiseer in subklousule (1), *min*—

- 27c (sewe-en-twintig sent) per eenheid;
- die kommissie van 12½c (twaalf en 'n half sent) per eenheid genoem in voorwaarde (a) van subklousule (1);
- die spesiale heffing van 1c (een sent) per eenheid genoem in voorwaarde (b) van subklousule (1); en
- die opbergingskoste ten opsigte van sodanige koring wat aan die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens betaalbaar mag wees op die datum waarop die kwitansie vir sodanige koring ontvang word deur die Raad of 'n agent van die Raad; met dien verstande dat ten einde die bedrag vas te stel van enige aftrekking kragtens hierdie paragraaf, daar geag word dat 'n bykomende graansuieropbergings tydperk opgeloop het indien die graansuierkwitansie vir sodanige koring deur die Raad of sodanige agent ontvang word na die sesde dag gereken met ingang van en insluitende die dag waarop sodanige koring in die graansuier gestort is.

- (3) In die geval van die koring wat in massa gelewer word aan 'n agent van die Raad of aan 'n ander party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem (per eenheid van 200 lb. netto gewig): Dieselfde pryse as die pryse per sak vir die onderskeie klasse en grade gespesifiseer in subklousule (1), *min*—

- 27c (sewe-en-twintig sent) per eenheid;
- die kommissie van 12½c (twaalf en 'n half sent) per eenheid genoem in voorwaarde (a) van subklousule (1); en
- die spesiale heffing van 1c (een sent) per eenheid genoem in voorwaarde (b) van subklousule (1).

Die pryse in hierdie subklousule is onderworpe aan die voorwaarde dat indien die koring in massa gelewer word—

- per spoor aan 'n massagraanopbergingsdepot van 'n agent van die Raad, die koring vry by sodanige depot gelewer word;
- per spoor aan 'n massagraanopbergingsdepot van 'n party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem, die koring vry op spoor by die produsent se spoorwegstasie gelewer word;
- per padvervoer aan 'n massagraanopbergingsdepot van 'n agent van die Raad of 'n ander party deur die Raad of deur 'n agent van die Raad benoem, die koring vry by sodanige depot gelewer word;
- die gewig van die koring waarvoor die produsent vergoed word en waarop die aftrekkings kragtens subklousules (3) (a), (b) en (c) gemaak word, die gewig is van die skoon koring wat gelewer word min 'n aftrekking van een persent (1%) van daardie gewig.

No. 930.]

[27 October 1961.]

WINTER CEREAL SCHEME.

BREAD PRICES.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme, published under Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended, has, in terms of section 28 of that scheme, and with my approval, imposed the prohibition specified in the Schedule hereto in connection with the sale of bread in substitution for the prohibition made known by Government Notice No. 1759 of 1960.

And I do hereby further make known that the said prohibition shall become operative on the first day of November, 1961.

D. H. C. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

SELLING PRICES OF BREAD.

No person shall sell or dispose of wrapped or unwrapped or sliced and wrapped bread at prices other than the prices specified in the Annexure hereto, or, where such prices are described as minimum prices, at prices less than the said minimum prices, or, where such prices are described as maximum prices, at prices above the said maximum prices.

ANNEXURE.

1. (1) For the purpose of this Annexure—

- (a) "benefit" shall mean any allowance, commission, concession, consideration, discount, extended term of credit, gift, loan, payment, prize, rebate, reward, service or any advantage whatsoever, including any exchange of bread or any acceptance of bread returned by the purchaser;
- (b) "wrapped bread" shall mean bread wrapped and sealed in or on the baker's premises in waxed paper or in transparent cellulose film with heat-seal wax coating;
- (c) "sliced and wrapped bread" shall mean bread sliced, wrapped and sealed in or on the baker's premises in waxed paper or in transparent cellulose film with heat-seal wax coating;
- (d) "unwrapped bread" shall mean all bread other than "wrapped bread" or "sliced and wrapped bread";
- (e) "sell" shall have the meaning assigned to that term in the Marketing Act, 1937, as amended;
- (f) "centre" shall mean any area within the jurisdiction of a municipality, village management board, town board, local board, health board or peri-urban areas board;
- (g) "Wheat Control Board" shall mean the Wheat Industry Control Board referred to in section 3 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation No. R. 370 of 1960, as amended;
- (h) "calendar month" means the period commencing on the first day and ending on the last day of any particular month, both days inclusive.

No. 930.]

[27 Oktober 1961.]

WINTERGRAANSKEMA.

BROODPRYSE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema wat by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig, gepubliseer is, kragtens artikel 28 van daardie Skema en met my goedkeuring die verbod vervat in die Bylae hiervan opgelê het in verband met die verkoop van brood, ter vervanging van die verbodsbepaling bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1759 van 1960.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde verbod op die eerste dag van November 1961 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

VERKOOPPRYSE VAN BROOD.

Niemand mag toegedraaide of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide brood teen ander pryse as die pryse aangegee in die Aanhangel hiervan, of, waar sodanige pryse as minimum pryse beskryf word, teen laer pryse as die gemelde minimum pryse, of waar sodanige pryse as maksimum pryse beskryf word, teen hoër pryse as die gemelde maksimum pryse verkoop of van die hand sit nie.

AANHANGSEL.

1. (1) Vir die toepassing van hierdie Aanhangel—

- (a) beteken „voordeel” enige toelae, kommissie, konsessie, vergoeding, afslag, verlengde krediettermyn, geskenk, lening, betaling, prys, korting, beloning, diens, of enige voordeel van watter aard ook al, met inbegrip van die ruil van brood of die aanname van brood wat deur die koper teruggegee word;
- (b) beteken „toegedraaide brood”, brood wat in of op die bakker se perseel in waspapier of in deursigtige sellulosefilm met hitteverseëlbare wasbedekking toegedraai en verseël is;
- (c) beteken „gesnyde en toegedraaide brood” brood wat in of op die bakker se perseel gesny, in waspapier of in deursigtige sellulosefilm met hitteverseëlbare wasbedekking toegedraai en verseël is;
- (d) beteken „nie-toegedraaide brood” alle brood uitgesonderd „toegedraaide brood” of „gesnyde en toegedraaide brood”;
- (e) beteken „verkoop” dieselfde as wat dit in die Bemerkingswet, 1937, soos gewysig, beteken;
- (f) beteken „sentrum” enige gebied onder die jurisdiksie van ’n munisipaliteit, dorpsbestuur, dorpsraad, plaaslike raad, gesondheidsraad of raad vir buite-stedelike gebiede;
- (g) beteken „Koringraad” die Raad van Beheer oor die Koringnywerheid genoem in artikel 3 van die Wintergraanskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 370 van 1960, soos gewysig;
- (h) beteken „kalendermaand” die tydperk, wat op die eerste dag van ’n besondere maand begin en op die laaste dag daarvan eindig, albei dae inbegrepe.

(2) For the purpose of the prices fixed in clauses 2 and 3—

(a) bread sold by or on behalf of a baker—

weighing not less than $7\frac{1}{4}$ ounces and not more than $8\frac{1}{2}$ ounces, shall be deemed to weigh 8 ounces;

weighing not less than $15\frac{1}{2}$ ounces and not more than 17 ounces, shall be deemed to weigh 16 ounces;

weighing not less than 31 ounces and not more than 34 ounces, shall be deemed to weigh 32 ounces;

weighing not less than $46\frac{1}{2}$ ounces and not more than 51 ounces, shall be deemed to weigh 48 ounces;

weighing not less than 62 ounces and not more than 68 ounces, shall be deemed to weigh 64 ounces;

(b) bread sold by or on behalf of a person other than a baker—

weighing not less than $7\frac{3}{8}$ ounces and not more than $8\frac{1}{2}$ ounces, shall be deemed to weigh 8 ounces;

weighing not less than $15\frac{1}{4}$ ounces and not more than 17 ounces, shall be deemed to weigh 16 ounces;

weighing not less than $30\frac{1}{2}$ ounces and not more than 34 ounces, shall be deemed to weigh 32 ounces;

weighing not less than $45\frac{3}{4}$ ounces and not more than 51 ounces, shall be deemed to weigh 48 ounces;

weighing not less than 61 ounces and not more than 68 ounces, shall be deemed to weigh 64 ounces.

(3) The grades of bread referred to in this Schedule are the grades specified in the regulations published under Government Notice No. 62 of 1958, as amended.

2. (1) Save as provided in sub-clause (1) of clause 3—

(a) the minimum and maximum selling prices of white bread, brown bread and whole-wheat bread, sold as wrapped or unwrapped or sliced and wrapped bread shall be as follows:—

	Minimum Selling Prices, per 2 lb.	Maximum Selling Prices, per 2 lb.
	c	c
White bread.....	$8\frac{1}{4}$	9
Brown bread.....	$6\frac{1}{2}$	$7\frac{1}{2}$
Whole-wheat bread.....	$6\frac{3}{4}$	$7\frac{1}{2}$

provided that where bread is transported by rail, road motor service or post to a person outside any centre or in any centre in which there is not a baker registered with the Wheat Control Board for the manufacture of bread, a seller of bread may add to the selling price of such bread the costs actually incurred by him of such railage, road motor service charges or postage, calculated to the nearest $\frac{1}{2}$ c, provided that whenever such cost of railage, road motor service charges or postage includes a fraction other than $\frac{1}{2}$ c, the relative fraction of a cent in such cost may be increased to the next $\frac{1}{2}$ c or cent, as the case may be;

(b) the price of compound bread shall be R2.96 per 100 lb.; provided that where compound bread is sold during any one calendar month to a person who, during the course of such calendar month, buys and accepts delivery at a particular place of not less than 50,000 lb. of compound bread from any one seller, the price shall be R2.81 per 100 lb.

(2) Vir die doel van die pryse vasgestel in klousules 2 en 3—

(a) word geag dat brood wat deur of ten behoeve van 'n bakker verkoop word—

8 onse weeg indien dit minstens $7\frac{1}{4}$ onse en hoogstens $8\frac{1}{2}$ onse weeg;

16 onse weeg indien dit minstens $15\frac{1}{2}$ onse en hoogstens 17 onse weeg;

32 onse weeg indien dit minstens 31 onse en hoogstens 34 onse weeg;

48 onse weeg indien dit minstens $46\frac{1}{2}$ onse en hoogstens 51 onse weeg;

64 onse weeg indien dit minstens 62 onse en hoogstens 68 onse weeg;

(b) word geag dat brood wat deur of ten behoeve van 'n ander persoon as 'n bakker verkoop word—

8 onse weeg indien dit minstens $7\frac{3}{8}$ onse en hoogstens $8\frac{1}{2}$ onse weeg;

16 onse weeg indien dit minstens $15\frac{1}{4}$ onse en hoogstens 17 onse weeg;

32 onse weeg indien dit minstens $30\frac{1}{2}$ onse en hoogstens 34 onse weeg;

48 onse weeg indien dit minstens $45\frac{3}{4}$ onse en hoogstens 51 onse weeg;

64 onse weeg indien dit minstens 61 onse en hoogstens 68 onse weeg.

(3) Die grade brood in hierdie Bylae genoem. is dié grade aangegee in die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 62 van 1958, soos gewysig.

2. (1) Uitgesonderd soos bepaal in subklousule (1) van klousule 3 is—

(a) die minimum en maksimum verkoopprijs van witbrood, bruinbrood en volkoringbrood wat as toegedraaide of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide brood verkoop word, as volg:—

	Minimum verkoop- prijs, per 2 lb.	Maksimum verkoop- prijs, per 2 lb.
	c	c
Witbrood.....	$8\frac{1}{4}$	9
Bruinbrood.....	$6\frac{1}{2}$	$7\frac{1}{2}$
Volkoringbrood.....	$6\frac{3}{4}$	$7\frac{1}{2}$

met dien verstande dat waar brood per spoor, padmotordiens of pos vervoer word na 'n persoon buite 'n sentrum of in 'n sentrum waarin daar nie 'n bakker is wat by die Koringraad vir die maak van brood geregistreer is nie, 'n verkoper van brood spoorvrag, padmotordiens koste of posgeld wat werklik deur hom betaal is, bereken tot die naaste $\frac{1}{2}$ c, by die verkoopprijs van sodanige brood kan voeg, met dien verstande dat waar sodanige spoorvrag, padmotordiens koste of posgeld 'n ander breuk as $\frac{1}{2}$ c insluit, die betrokke breuk in die spoorvrag, padmotordiens koste of posgeld tot die volgende $\frac{1}{2}$ c of sent, na gelang van die geval, verhoog mag word;

(b) die prys van „compound”-brood is R2.96 per 100 lb.; met dien verstande dat wanneer „compound”-brood gedurende 'n kalendermaand verkoop word aan 'n persoon wat in die loop van sodanige kalendermaand minstens 50,000 lb. „compound”-brood van enige besondere verkoper koop en op 'n bepaalde plek in ontvangs neem, die prys R2.81 per 100 lb. is.

3. (1) Notwithstanding anything contained in clause 2—

- (a) the maximum prices of the respective grades of bread, sold as wrapped or unwrapped or sliced and wrapped bread otherwise than for cash at the seller's premises shall be—

	Per 2 lb.
White bread.....	10½ ^c
Brown bread.....	9
Whole-wheat bread.....	9

provided that where bread has been transported by rail, road motor service or post to a person outside any centre or in any centre in which there is not a baker registered with the Wheat Control Board for the manufacture of bread, such person may add to the selling price of such bread the costs actually incurred by him of such railage, road motor service charges or postage, calculated to the nearest ½c, provided that whenever such cost of railage, road motor service charges or postage includes a fraction other than ½c, the relative fraction of a cent in such cost may be increased to the next ½c or cent, as the case may be;

- (b) the minimum selling prices for the respective grades of bread, other than compound bread, sold as wrapper or unwrapped or sliced and wrapped bread, during any one calendar month to a person who, during the course of such calendar month, buys and accepts delivery at a particular place of not less than 20,000 lb. but less than 50,000 lb. of bread from any one seller shall be—

	Per 2 lb.
White bread.....	7·97 ^c
Brown bread.....	6·46
Whole-wheat bread.....	6·46

provided that the buyer shall pay railage;

- (c) the minimum selling prices for the respective grades of bread, other than compound bread sold as wrapped or unwrapped or sliced and wrapped bread, during any one calendar month to a person who, during the course of such calendar month, buys and accepts delivery at a particular place of not less than 50,000 lb. of bread from any one seller, shall be—

	Per 2 lb.
White bread.....	7·68 ^c
Brown bread.....	6·18
Whole-wheat bread.....	6·18

provided that the buyer shall pay railage;

- (d) the maximum price for bread of any grade, whether sold as wrapped or unwrapped or sliced and wrapped bread, which has been kept for a period in excess of 48 hours since it was baked, shall be 4½c per 2 lb.

(2) Where bread is sold in weights other than 2 lb., the total price shall, subject to the provisions of clause 1 (2) be calculated to the nearest ½c on the basis of the prices fixed in paragraph (a) or (b) of sub-clause (1) of clause 2 or paragraphs (a), (b), (c) or (d) of sub-clause (1) of this clause, as the case may be, provided that whenever the total price of the total of such weights other than 2 lb. sold at a particular time includes a fraction other than ½c, the relative fraction of a cent in that price may be increased to the next ½ cent or cent, as the case may be.

4. (1) Save as provided in this Annexure, no seller of bread shall, in respect of any sale of bread, give, make available, offer or promise to give any benefit whatsoever other than the bread sold to the buyer of such bread or to any other person.

3. (1) Ondanks die bepalings van klousule 2 is—

- (a) die maksimum pryse van die onderskeie grade brood wat as toegedraaide of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide brood anders as vir kontant op die verkoper se perseel verkoop word—

	Per 2 lb.
Witbrood.....	10½ ^c
Bruinbrood.....	9
Volkoringbrood.....	9

met dien verstande dat waar brood per spoor, padmotordiens of pos vervoer is na 'n persoon buite 'n sentrum of in 'n sentrum waarin daar nie 'n bakker is wat by die Koringraad vir die maak van brood geregistreer is nie, sodanige persoon die spoorvrag, padmotordienskosse of posgeld wat werklik deur hom betaal is, bereken tot die naaste ½c by die verkoopprijs van sodanige brood kan voeg, met dien verstande dat waar sodanige spoorvrag, padmotordienskosse of posgeld 'n ander breuk as ½c insluit, die betrokke breuk in die spoorvrag, padmotordienskosse of posgeld tot die volgende ½c of sent, na gelang van die geval, verhoog mag word;

- (b) die minimum verkoopprijs gedurende 'n kalendermaand vir die onderskeie grade brood, uitgesonderd "compound"-brood, wat as toegedraaide of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide brood verkoop word aan 'n persoon wat in die loop van sodanige kalendermaand minstens 20,000 lb. maar minder as 50,000 lb. brood van enige besondere verkoper koop en op 'n bepaalde plek in ontvangs neem—

	Per 2 lb.
Witbrood.....	7·97 ^c
Bruinbrood.....	6·46
Volkoringbrood.....	6·46

met dien verstande dat die koper spoorvrag betaal;

- (c) die minimum verkoopprijs gedurende 'n kalendermaand vir die onderskeie grade brood, uitgesonderd „compound"-brood, wat as toegedraaide of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide brood verkoop word aan 'n persoon wat in die loop van sodanige kalendermaand minstens 50,000 lb. brood van enige besondere verkoper koop en op 'n bepaalde plek in ontvangs neem—

	Per 2 lb.
Witbrood.....	7·68 ^c
Bruinbrood.....	6·18
Volkoringbrood.....	6·18

met dien verstande dat die koper die spoorvrag betaal;

- (d) die maksimum prys vir brood van enige graad, afgesien daarvan of dit as toegedraaide brood of nie-toegedraaide of gesnyde en toegedraaide brood verkoop word, wat gehou word vir 'n langer tydperk as 48 uur nadat dit gebak is, 4½c per 2 lb.

(2) Waar brood van ander gewigte as 2 lb. verkoop word, word die totale prys, behoudens die bepalings van klousule 1 (2), bereken tot die naaste ½c op die basis van die pryse vasgestel in paragraaf (a) of (b) van subklousule (1) van klousule 2 of paragraaf (a), (b), (c) of (d) van subklousule (1) van hierdie klousule, na gelang van die geval, met dien verstande dat waar die totale prys van die totaal van sodanige ander gewigte as 2 lb. wat op 'n bepaalde tydstip verkoop word, 'n ander breuk as ½c insluit, die betrokke breuk van 'n sent in daardie prys tot die volgende ½c of sent, na gelang van die geval, verhoog mag word.

4. (1) Uitgesonderd soos in hierdie Aanhangsel bepaal, mag geen verkoper van brood ten opsigte van 'n verkoping van brood enige voordeel hoegenaamd, uitgesonderd die brood wat verkoop word, aan die koper van sodanige brood of aan enige ander persoon gee, beskikbaar stel, aanbied of belowe om te gee nie.

(2) Where in connection with the sale of bread any benefit is given, made available, offered or promised to the buyer or to any other person, such bread shall be deemed to have been sold at a price other than the price fixed by this notice.

NOTE.—The attention of all persons selling bread is directed to the following:—

1. The provisions of clause 1 (2) do not in any way absolve them from complying with the Weights and Measures Regulations of 1943, as amended.
2. The equivalents in shillings or pence of the prices specified in rand and cents in the various clauses in the above Annexure are as follows:—

(1) Paragraph (a) and sub-clause (1) of clause 2—

	Minimum Selling Prices, per 2 lb.	Maximum Selling Prices, per 2 lb.
	d.	d.
White bread.....	9½	10½
Brown bread.....	8½	9
Whole-wheat bread.....	8½	9

(2) Paragraph (b) of sub-clause (1) of clause 2—
29s. 7d. and 28s. 1d., respectively.

(3) The ½c referred to in sub-clause (2) of clause 2, paragraph (a) of sub-clause (1) of clause 3 and sub-clause (2) of clause 3—½d.

(4) Paragraph (a) of sub-clause (1) of clause 3—

	Per 2 lb.
	d.
White bread.....	12½
Brown bread.....	10½
Whole-wheat bread.....	10½

(5) Paragraph (b) of sub-clause (1) of clause 3—

	Per 2 lb.
	d.
White bread.....	9.56
Brown bread.....	7.75
Whole-wheat bread.....	7.75

(6) Paragraph (c) of sub-clause (1) of clause 3—

	Per 2 lb.
	d.
White bread.....	9.22
Brown bread.....	7.42
Whole-wheat bread.....	7.42

(7) Paragraph (d) of sub-clause (1) of clause 3—
5½d.

No. 931.] [27 October 1961.
PRICES OF CERTAIN DAIRY PRODUCTS.—
AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Dairy Industry Control Board, referred to in section 3 of the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation No. 183 of 1954, has, in terms of section 19 of that Scheme, and with my approval, further amended the prohibitions made known by Government Notice No. 342 of 1961, in the manner indicated in the Schedule hereto.

I do hereby further make known that the amendment shall come into operation on the first day of November, 1961.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

(2) Waar, ten opsigte van 'n verkoping van brood, enige voordeel aan die koper of aan enige persoon gegee, beskikbaar gestel, aangebied of belowe word, word geag dat sodanige brood teen 'n ander prys as die prys vasgestel by hierdie kennisgewing verkoop is.

NOTA.—Die aandag van alle persone wat brood verkoop, word op die volgende gevestig:—

1. Die bepalinge van klousule 1 (2) stel hulle onder geen omstandighede vry van voldoening aan die bepalinge van die Regulasies op Mate en Gewigte van 1943, soos gewysig, nie.

2. Die ekwivalente in sjelings of pennies van die pryse gespesifiseer in rand en sent in die verskillende klousules in die bostaande Aanhangsel is soos volg:—

(1) Paragraaf (a) van subklousule (1) van klousule 2—

	Minimum Verkoop- pryse, per 2 lb.	Maksimum Verkoop- pryse, per 2 lb.
	d.	d.
Witbrood.....	9½	10½
Bruinbrood.....	8½	9
Volkoringbrood.....	8½	9

(2) Paragraaf (b) van subklousule (1) van klousule 2—29s. 7d. en 28s. 1d., respektiewelik.

(3) Die ½c genoem in subklousule (2) van klousule 2, paragraaf (a) van subklousule (1) van klousule 3 en subklousule (2) van klousule 3—½d.

(4) Paragraaf (a) van subklousule (1) van klousule 3—

	Per 2 lb.
	d.
Witbrood.....	12½
Bruinbrood.....	10½
Volkoringbrood.....	10½

(5) Paragraaf (b) van subklousule (1) van klousule 3—

	Per 2 lb.
	d.
Witbrood.....	9.56
Bruinbrood.....	7.75
Volkoringbrood.....	7.75

(6) Paragraaf (c) van subklousule (1) van klousule 3—

	Per 2 lb.
	d.
Witbrood.....	9.22
Bruinbrood.....	7.42
Volkoringbrood.....	7.42

(7) Paragraaf (d) van subklousule (1) van klousule 3—5½d.

No. 931.] [27 Oktober 1961.
PRYSE VAN SEKERE SUIWELPRODUKTE.—
WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, genoem in artikel 3 van die Suiwelproduktebemarkingskema, afgekondig by Proklamasie No. 183 van 1954, kragtens artikel 19 van daardie Skema en met my goedkeuring, die verbodsbepalings bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 342 van 1961 op die wyse in die Bylae hiervan aangedui, verder gewysig het.

Voorts maak ek hierby bekend dat die wysiging op die eerste dag van November 1961 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

SCHEDULE.

PRICES OF CERTAIN DAIRY PRODUCTS.—
AMENDMENT.

The prohibitions imposed in connection with the sale of certain dairy products, made known in the Schedule to Government Notice No. 342 of the 24th February, 1961, as amended, are hereby further amended by the substitution for paragraphs (1), (2), (3) and (4) of clause 1 of the following paragraphs:—

- (1) Factory cream of the grade indicated otherwise than on the basis of its butterfat content or at prices other than those specified below per lb. of butterfat contained therein:—

Grade	Price.
	c
First	32
Second	30
Third	28

- (2) cheesemilk at a price other than 144c per 100 lb. of such milk containing 3·5 per cent butterfat;
- (3) condensing milk for the manufacture of skim-milk powder at a price other than 144c per 100 lb. of such milk containing 3·5 per cent butterfat;
- (4) condensing milk for the manufacture of a product other than skim-milk powder at a price other than 154c per 100 lb. of such milk containing 3·5 per cent butterfat.

No. 932.] [27 October 1961.
SPECIAL LEVIES ON FACTORY CHEESE,
CREAMERY BUTTER AND CONDENSING MILK.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Dairy Industry Control Board, referred to in section 3 of the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation No. 183 of 1954, as amended, has, in terms of section 24 of that Scheme and with my approval, imposed the special levies specified in the Schedule hereto, in substitution for the special levies made known by Government Notice No. 826 of the 26th May, 1961.

I do hereby further make known that the said special levies shall become operative on the first day of November, 1961.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics
and Marketing.

SCHEDULE.

- (a) A special levy on factory cheese at the rate of—
- (i) 4·08c per pound of such cheese of the gouda type;
- (ii) 3·66c per pound of such cheese of the cheddar type;
- (iii) 2c per pound of such cheese other than of the cheddar or gouda type.
- (b) A special levy on creamery butter at the rate of 2·45c per pound of such butter.
- (c) A special levy on condensing milk at the rate of 15c per 100 lb. of such milk.

BYLAE.

PRYSE VAN SEKERE SUIWELPRODUKTE.—
WYSIGING.

Die verbodsbepalings opgelê in verband met die verkoop van sekere suiwelprodukte en afgekondig in die Bylae van Goewermmentskennisgewing No. 342 van 24 Februarie 1961, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur paragrawe (1), (2), (3) en (4) van klousule 1 deur die onderstaande paragrawe te vervang:—

- (1) Fabrieksroom van die graad aangedui, verkry, verkoop of van die hand sit nie, behalwe op die grondslag van die bottervetgehalte daarvan, of teen 'n ander prys as dié hieronder vermeld per lb. bottervet wat dit bevat:—

Graad.	Prys.
	c
Eerste	32
Tweede	30
Derde	28

- (2) kaasmelk verkry, verkoop of van die hand sit nie teen 'n ander prys as 144c per 100 lb. van sodanige melk wat 3·5 persent bottervet bevat;
- (3) kondenseermelk vir die vervaardiging van afgeroomde-melkpoeier verkry, verkoop of van die hand sit nie teen 'n ander prys as 144c per 100 lb. van sodanige melk wat 3·5 persent bottervet bevat;
- (4) kondenseermelk vir die vervaardiging van 'n ander produk behalwe afgeroomde-melkpoeier verkry, verkoop of van die hand sit nie teen 'n ander prys as 154c per 100 lb. van sodanige melk wat 3·5 persent bottervet bevat.

No. 932.] [27 Oktober 1961.
SPESIALE HEFFINGS OP FABRIEKSKAAS,
FABRIEKSBOTTER EN KONDENSEERMELK.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, genoem in artikel 3 van die Suiwelproduktebemarkingskema, afgekondig by Proklamasie No. 183 van 1954, soos gewysig, ingevolge artikel 24 van daardie skema en met my goedkeuring, die spesiale heffings soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het, ter vervanging van die spesiale heffings bekendgemaak by Goewermmentskennisgewing No. 826 van 26 Mei 1961.

Voorts maak ek hierby bekend dat genoemde spesiale heffings op die eerste dag van November 1961 in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie
en -bemarking.

BYLAE.

- (a) 'n Spesiale heffing van—
- (i) 4·08c per pond op fabriekskaas van die goudatipe;
- (ii) 3·66c per pond of fabriekskaas van die cheddar-tipe; en
- (iii) 2c per pond op fabriekskaas van 'n ander tipe as die cheddar- of goudatipe.
- (b) 'n Spesiale heffing van 2·45c per pond op fabrieksbutter.
- (c) 'n Spesiale heffing van 15c per 100 lb. op kondenseermelk.

Statistical publications issued by the BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS are of immense interest to Manufacturers, Merchants and Businessmen

These publications include the following :—

1. The *Official Year Book of the Union of South Africa* is a compendium containing information on practically any subject which is of public interest.
2. The *Monthly Bulletin of Statistics* covers current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures. The price is R0.50 per copy or R5.00 per annum post free.
3. *Blue Books*: These official reports are issued periodically in printed form and cover many subjects. The statistics published in these reports are complete and final.
4. *Special Reports* appear in roneoed form and cover a great variety of subjects of economic and social interest.

BECOME A SUBSCRIBER TO THE MONTHLY BULLETIN NOW!

and purchase other publications of the Bureau.

Prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town.

Apply to the BUREAU OF CENSUS AND STATISTICS, Pretoria, for full particulars and the latest list of publications.

Statistiese publikasies uitgereik deur die BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK is van baie groot belang vir Vervaardigers, Handelaars en Sakemanne

Hierdie publikasies sluit die volgende in :—

1. Die *Offisiële Jaarboek van die Unie van Suid-Afrika* is 'n samevatting wat inligting bevat oor feitlik enige onderwerp wat van openbare belang is.
2. Die *Maandbulletin van Statistiek* dek lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes. Die prys is R0.50 per eksemplaar of R5.00 jaarliks posvry.
3. *Blouboeke*. Hierdie amptelike verslae word van tyd tot tyd uitgegee en dek baie onderwerpe. Die statistieke wat in hierdie verslae voorkom is volledig en finaal.
4. *Spesiale Verslae* verskyn in afgerolde vorm en dek 'n groot verskeidenheid van onderwerpe van ekonomiese en maatskaplike belang.

WORD NOU 'N INTEKENAAR OP DIE MAANDBULLETIN!

en koop ander publikasies van die Buro.

Pryse is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad.

Doen aansoek by die BURO VIR SENSUS EN STATISTIEK, Pretoria vir volle besonderhede en die jongste publikasielys.